Wireless Weather Station with Temperature, Ice Alert and Radio-Controlled Clock
Model: BAR686
User Manual
Wireless Weather Station
with Temperature, Ice Alert and
Radio-Controlled Clock
Model: BAR686
USER MANUAL

CONTENTS
Introduction ............................................................... 2
lock Overview ............................................................ 2
  Front View ............................................................... 2
  Back View ............................................................... 2
  LCD Display ............................................................ 3
  Remote Sensor (THN132N) .................................... 4
Getting Started .......................................................... 4
  Batteries .................................................................. 4
  Remote Sensor .......................................................... 4
    Sensor Data Transmission ...................................... 6
Clock .......................................................................... 6
  Clock Reception ...................................................... 6
  Reception Signal ..................................................... 6
  Set Clock .................................................................. 6
Alarm........................................................................... 7
Weather Forecast ........................................................ 7
Temperature ............................................................... 7
  Temperature and Pressure Trend ............................. 8
  Ice Warning ............................................................ 8
  HI / LO Temperature Alarm .................................... 8
Moon Phase ............................................................. 8
Reset ......................................................................... 9
Precautions ............................................................... 9
Specifications ............................................................ 9
About Oregon Scientific .......................................... 10
EU-Declaration of Conformity ................................. 10
INTRODUCTION
Thank you for selecting this Oregon Scientific™ Wireless Weather Station with Temperature, Ice Alert and Radio-Controlled Clock (BAR686). This clock is supplied with a remote sensor (THN132N) and can support up to 3 sensors in total (additional sensors sold separately).

NOTE Please keep this manual handy as you use your new product. It contains practical step-by-step instructions, as well as technical specifications and warnings you should know about.

CLOCK OVERVIEW

FRONT VIEW

1. SNOOZE
1. ▲ / ▼: Increase / decrease setting; activate / deactivate clock reception signal
2. CHANNEL: Switch remote sensor display
3. MODE: Change settings / display
4. ALARM: View alarm status; set alarm
5. Battery compartment
6. TEMP HI / LO: Change settings or enable / disable hi or lo temperature alarm for channel 1
7. °C / °F: Select temperature unit
8. MEM: View current, maximum and minimum temperature / humidity
9. RESET: Reset unit to default settings
10. EU / UK switch

**LCD DISPLAY**

1. Sensor battery low
2. Ice warning is active
3. Pressure trend
4. Weather forecast
5. Alarm set
6. AM / PM mode selected
7. Clock signal reception
8. Clock
9. Sensor reception icon
10. Hi / lo temperature alarm
11. Outdoor temperature trend
12. Outdoor temperature
13. Max / min icon
14. Main unit battery low
15. Indoor temperature trend
16. Indoor temperature
17. Max / min icon
18. Main unit sensor icon
19. Alarm mode
20. Moon phase
21. Day and month display
REMOTE SENSOR (THN132N)

**1. LED indicator**

1. Wall mount
2. Battery compartment
3. Battery door
4. Table stand
5. **RESET**
6. **CHANNEL** switch

**GETTING STARTED**

**BATTERIES**

Insert batteries before first use, matching the polarity (+ and -). Press **RESET** after each battery change.

![Battery diagram]

- indicates main unit batteries are low.

**NOTE** Do not use rechargeable batteries. We recommend that you use alkaline batteries with this product for longer usage and lithium batteries in temperatures below freezing.

**REMOTE SENSOR**

The sensor collects temperature readings approx. every 40 seconds and sends them to the main unit. The main unit can collect data from up to 3 sensors.

**To set up the sensor:**

1. Slide open the battery door.
2. Insert the batteries, matching the polarity (+ / -). Press **RESET** after each battery change.
3. Select a channel. Make sure you use a different channel for each sensor.
4. Close the battery compartment.
5. Secure the sensor in the desired location using the wall mount or table stand.

**For best results:**
- Place the sensor out of direct sunlight and moisture.
- Do not place the sensor more than 30 m (100 ft) from the main (indoor) unit.
- Position the sensor so that it faces the main (indoor) unit, minimizing obstructions such as doors, walls, and furniture.
- Place the sensor in a location with a clear view to the sky, away from metallic or electronic objects.
- Position the sensor close to the main unit during cold winter months as below-freezing temperatures may affect battery performance and signal transmission.

The transmission range may vary depending on many factors. You may need to experiment with various locations to get the best results.

Standard Alkaline batteries contain significant amounts of water. Because of this they will freeze in low temperatures of approximately -12°C (10°F). Disposable Lithium batteries have a much lower threshold for temperature with an estimated freezing range of below -30°C (-22°F).

Wireless ranges can be impacted by a variety of factors such as extremely cold temperatures. Extreme cold may temporarily reduce the effective range between the sensor and the base station. If the unit's performance fails due to low temperature, the unit will resume proper functioning as the temperature rises to within the normal temperature range (i.e. no permanent damage will occur to the unit due to low temperatures).
SENSOR DATA TRANSMISSION
The sensor reception icon in the remote sensor area shows the status.

<table>
<thead>
<tr>
<th>ICON</th>
<th>DESCRIPTION</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>![Signal icon]</td>
<td>Main unit is searching for the sensor(s)</td>
</tr>
<tr>
<td>![Signal icon] and ![Sensor icon]</td>
<td>A channel has been found and sensor signal is being received</td>
</tr>
<tr>
<td>![Sensor icon] (Outdoor temperature area) and &quot;--.--.&quot;</td>
<td>The sensor cannot be found. Search for the sensor or check batteries</td>
</tr>
</tbody>
</table>

To search for a sensor:
Simultaneously, press and hold MEM and CHANNEL for 2 seconds.

**NOTE** If the sensor is still not found, check the batteries, obstructions, and remote unit location.

CLOCK
CLOCK RECEPTION
This product is designed to synchronize its date and time automatically once it is within range of:

- DCF-77 generated from Frankfurt, Germany for Central Europe.
- MSF-60 generated from Anthorn, England.

The clock collects the radio signals whenever it is within 1500 km (932 miles) of a signal.

**NOTE** Slide the EU / UK switch to appropriate position for your location. Repeat each time you reset the unit.

**NOTE** Initial reception takes 2-10 minutes for first set up or when RESET is pressed. Once complete, the reception icon will stop blinking. If the signal is weak, it can take up to 24 hours to get a valid signal.

RECEPTION SIGNAL
Clock signal reception indicator:

<table>
<thead>
<tr>
<th>STRONG SIGNAL</th>
<th>WEAK SIGNAL</th>
<th>NO SIGNAL</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>![Strong signal icon]</td>
<td>![Weak signal icon]</td>
<td>![No signal icon]</td>
</tr>
</tbody>
</table>

To enable and force a signal search:
Press and hold ▲ for 2 seconds.

To disable the signal reception:
Press and hold ▼ for 2 seconds.

SET CLOCK
If the clock signal reception is enabled and a signal is being received the clock does not need to be manually set.
1. Press and hold MODE for 2 seconds.
2. Press ▲ or ▼ to change the settings.
3. Press **MODE** to confirm.
4. The settings order is: time zone offset, hour, minute, year, month, day and language.

**NOTE** The time zone offset can be used to set the clock up to + / - 9 hours from the received clock signal time. If you have disabled the clock signal reception (i.e. manually setting the clock), do not set a value for time zone offset.

**NOTE** The language options are (E) English, (D) German, (F) French, (I) Italian, and (S) Spanish.

Press **MODE** to choose between the clock with seconds and clock with weekday display modes.

**ALARM**

**To set the alarm:**
1. Press and hold **ALARM** for 2 seconds.
2. Press ▲ / ▼ to set hour / minute.
3. Press **ALARM** to confirm. ‼ indicates alarm is ON.

**To toggle alarms ON / OFF:**
1. Press **ALARM** to display alarm time.
2. Press **ALARM** again to turn alarm ON / OFF.

**To silence the alarm:**
- Press **SNOOZE** to silence it for 8 minutes.
- OR
- Press any key except **SNOOZE** to turn the alarm off and activate it again after 24 hours.

### WEATHER FORECAST

This product forecasts the next 12 to 24 hours of weather within a 30-50 km (19-31 mile) radius based on barometric pressure trend readings.

<table>
<thead>
<tr>
<th>ICON</th>
<th>DESCRIPTION</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>☀</td>
<td>Clear</td>
</tr>
<tr>
<td>☃</td>
<td>Partially Cloudy</td>
</tr>
<tr>
<td>☂</td>
<td>Cloudy</td>
</tr>
<tr>
<td>☔</td>
<td>Rainy</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### TEMPERATURE

To toggle temperature unit:
Press °C / °F.

To view outdoor sensors temperature readings:
Press **CHANNEL**.

To auto-scan between sensors:
Press and hold **CHANNEL** for 2 seconds. Each sensor’s data is displayed for 3 seconds.

To end auto-scan:
Press **CHANNEL** or **MEM**.
ICE WARNING
If the channel 1 sensor falls between 3°C to –2°C (37°F to 28°F), the ICE symbol flashes to warn you that the temperature is approaching freezing.

WARNING: The warning will automatically stop if the temperature goes outside the ice-warning range.

NOTE: The warning will automatically stop if the temperature goes outside the ice-warning range.

HI / LO TEMPERATURE ALARM
An alert can be set to sound if the sensor set to channel 1 records above or below a temperature of your choice.

To set alarm ON / OFF:
1. Press and hold TEMP HI / LO.
2. Use ▲ and ▼ to select high / low temperature alarm.
3. Press TEMP HI / LO to confirm.
4. If alarm has been activated, use ▲ and ▼ to select the temperature.
5. Press TEMP HI / LO to confirm.

To silence the hi / lo temperature alarm:
Press any key. The alarm resets automatically and will resound if the hi / lo temperature is exceeded again.

MOON PHASE
- When calendar is set press ▲ or ▼ to view the moon phase for the next/previous day.
- Press and hold ▲ or ▼ to scan through the years (2001 to 2099).

New Moon
Waxing Crescent
First Quarter
Waxing Gibbous
Full Moon
Waning Gibbous
Last Quarter
Waning Crescent
RESET

Press RESET to return the unit to the default settings.

PRECAUTIONS

This product is engineered to give you years of satisfactory service if you handle it carefully. Here are a few precautions:

- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity, which may result in malfunction, shorter electronic life span, damaged battery and distorted parts.
- Do not immerse the unit in water. If you spill liquid over it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials.
- Do not tamper with the unit’s internal components. Doing so will invalidate the warranty on the unit and may cause unnecessary damage. The unit contains no user-serviceable parts.
- Only use fresh batteries as specified in the user’s instructions. Do not mix new and old batteries.
- Due to printing limitations, the displays shown in this manual may differ from the actual display.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.
- Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

NOTE

The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

SPECIFICATIONS

<table>
<thead>
<tr>
<th>TYPE</th>
<th>DESCRIPTION</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>MAIN UNIT</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>L x W x H</td>
<td>77 x 126 x 102 mm (3.14 x 5.14 x 4.16 in)</td>
</tr>
<tr>
<td>Weight</td>
<td>183 g (6.46 oz) without batteries</td>
</tr>
<tr>
<td>Temperature unit</td>
<td>°C / °F</td>
</tr>
<tr>
<td>Temperature range</td>
<td>-5°C to 50°C (23°F to 122°F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Resolution</td>
<td>0.1°C (0.2°F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Clock frequency</td>
<td>DCF-77 (EU) / MSF-60 (UK)</td>
</tr>
<tr>
<td>Synchronization</td>
<td>Auto or disabled</td>
</tr>
<tr>
<td>Signal frequency</td>
<td>433 MHz</td>
</tr>
<tr>
<td>Clock</td>
<td>Auto or manual (disabled)</td>
</tr>
<tr>
<td>Humidity range</td>
<td>25% - 95%</td>
</tr>
<tr>
<td>Humidity resolution</td>
<td>1%</td>
</tr>
<tr>
<td>Memory</td>
<td>Min / Max relative humidity and temperature</td>
</tr>
<tr>
<td>Alarm duration</td>
<td>2 minutes</td>
</tr>
<tr>
<td>Snooze</td>
<td>8 minutes</td>
</tr>
<tr>
<td>Clock display</td>
<td>HH:MM:SS</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>HH:MM: Day of Week</td>
</tr>
<tr>
<td>Hour format</td>
<td>12 / 24 hour format</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Calendar</strong></td>
<td>DD / MM language selectable: E, F, D, I and S</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------</td>
<td>-----------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Power</strong></td>
<td>3 x UM-3 (AA) 1.5 V batteries</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**REMOTE UNIT**

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>L x W x H</strong></th>
<th>96 x 50 x 22 mm (3.8 x 2.0 x 0.9 in)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Weight</strong></td>
<td>62 g (2.22 oz) without battery</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Transmission range</strong></td>
<td>30 m (100 ft) unobstructed</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Temperature range</strong></td>
<td>-30°C to 60°C (-22°F to 140°F)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Power</strong></td>
<td>1 x UM-3 (AA) 1.5 V batteries</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NOTE** We recommend that you use alkaline batteries with this product for longer usage and lithium batteries in temperatures below freezing.

**ABOUT OREGON SCIENTIFIC**

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products. If you’re in the US and would like to contact our Customer Care department directly, please visit: www2.oregonscientific.com/service/support

OR

Call 1-800-853-8883.

For international inquiries, please visit: www2.oregonscientific.com/about/international

**EU-DECLARATION OF CONFORMITY**

Hereby, Oregon Scientific, declares that the Wireless Weather Station with Temperature, Ice Alert and Radio-Controlled Clock (Model BAR686) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

**COUNTRIES RTTE APPROVAL COMPLIED**

All EU Countries, Switzerland [CH] and Norway [N]
Stazione meteorologica senza fili con temperatura, allarme ghiaccio e orologio radiocontrollato

Modello: BAR686

MANUALE PER L’UTENTE

CONTENUTO

Introduzione ............................................................. 2
Panoramica del prodotto ........................................ 2
   Vista anteriore ................................................... 2
   Vista posteriore .................................................. 2
   Display LCD ...................................................... 3
   Sensore remoto (THN132N) .................................. 4
Operazioni preliminari ............................................. 4
   Alimentazione .................................................... 4
Sensore remoto ....................................................... 4
   Trasmissione dei dati al sensore ....................... 6
Orologio ................................................................. 6
   Ricezione dell’orologio .................................... 6
   Segnale di ricezione ..................................... 6
   Impostazione dell’orologio ............................ 7
Sveglia ...................................................................... 7
Previsioni del tempo ................................................ 7

Temperatura ............................................................. 8
   Tendenza barometrica e della temperatura .... 8
   Allarme ghiaccio ............................................. 8
   Allarme temperatura alta / bassa ................. 8
Fasi lunari .............................................................. 9
Funzione reset ...................................................... 9
Precauzioni .......................................................... 9
Specifiche ............................................................. 10
Informazioni agli utenti dei prodotti
di tipo “domestico” ............................................. 11
Informazioni su Oregon Scientific ....................... 11
Dichiarazione di Conformità UE ......................... 11
INTRODUZIONE
Grazie per aver scelto questa Stazione meteorologica senza fili con temperatura, allarme ghiaccio e orologio radiocontrollato (BAR686) di Oregon Scientific™. L’orologio è dotato di un sensore remoto (THN132N) e supporta fino a 3 sensori remoti (sensori opzionali venduti separatamente).

NOTA Si consiglia di tenere questo manuale a portata di mano durante l’utilizzo del prodotto. Il manuale contiene pratiche istruzioni dettagliate, dati tecnici e avvertenze che è necessario conoscere.

PANORAMICA DEL PRODOTTO
VISTA ANTERIORE
1. Tasto SNOOZE

VISTA POSTERIORE
1. ▲ / ▼: Aumenta o diminuisce l’impostazione; attiva o disattiva il segnale di ricezione dell’orologio
2. CHANNEL: Attiva la visualizzazione del sensore remoto
3. **MODE**: Modifica le impostazioni / la visualizzazione
4. **ALARM**: Visualizza lo stato della sveglia; imposta la sveglia
5. Vano batterie
6. **TEMP HI / LO**: Modifica le impostazioni o attiva / disattiva l’allarme in caso di temperatura alta o bassa per il canale 1
7. °C / °F: Seleziona l’unità di visualizzazione della temperatura
8. **MEM**: Visualizza temperatura e umidità attuali, massime e minime
9. **RESET**: Ripristina i valori predefiniti dell’unità
10. Selettore **EU / UK**

**DISPLAY LCD**

1. Batteria del sensore in esaurimento
2. Allarme avviso ghiaccio attivo
3. Tendenza barometrica
4. Previsioni atmosferiche
5. Sveglia impostata
6. Modalità AM / PM selezionata
7. Ricezione segnale orologio
8. Orologio
9. Icona ricezione sensore
10. Allarme temperatura alta / bassa
11. Tendenza temperatura esterna
12. Temperatura esterna
13. Icona temperatura massima / minima memorizzata
14. Batteria unità principale in esaurimento
15. Tendenza temperatura interna
16. Temperatura interna
17. Icona temperatura massima / minima memorizzata
18. Icona sensore unità principale
19. Modalità sveglia
20. Fasi lunari
21. Visualizzazione giorno e mese
**SENSORE REMOTO (THN132N)**

1. Indicatore LED
2. Foro per fissaggio a parete
3. Vano batterie
4. Supporto da tavolo
5. RESET
6. Levetta canale (CHANNEL)

**OPERAZIONI PRELIMINARI**

**ALIMENTAZIONE**

Prima del primo utilizzo, inserire le batterie rispettando la polarità (+ e -). Premere **RESET** dopo ogni sostituzione delle batterie.

![Image of battery placement and Reset button](image)

 indica che le batterie dell’unità principale sono in esaurimento.

**NOTA** Non utilizzare batterie ricaricabili. Per un uso prolungato del prodotto, si consiglia di utilizzare batterie alcaline, mentre in caso di temperature inferiori allo zero si consiglia l’uso di batterie al litio.

**SENSORE REMOTO**

Il sensore effettua rilevazioni di temperatura approssimativamente ogni 40 secondi e le invia all’unità principale. L’unità principale è in grado di ricevere dati da un numero massimo di 3 sensori.
Per l'impostazione del sensore:
1. Far scorrere il coperchio del vano batterie fino ad aprirlo.
2. Inserire le batterie, rispettando la polarità indicata (+ / -). Eseguire un \textbf{RESET} dopo ogni sostituzione di batteria.
4. Chiudere il vano batterie.
5. Collocare il sensore nella posizione desiderata mediante il foro per fissaggio a parete o con il supporto da tavolo.

Per ottenere risultati migliori:
- Posizionare il sensore al riparo da luce solare diretta e da umidità.
- Non posizionare il sensore a più di 30 metri (100 piedi) dall'unità interna principale.
- Posizionare il sensore in modo che si trovi di fronte all'unità interna principale, riducendo al minimo le ostruzioni causate da porte, pareti e mobili.
- Posizionare il sensore con campo senza ostruzioni verso il cielo, lontano da oggetti metallici o elettronici.
- Posizionare il sensore vicino all'unità principale durante i mesi più freddi, dal momento che le temperature inferiori allo zero possono influire sulle prestazioni della batteria e sulla trasmissione del segnale.

Il campo di trasmissione può variare in base a molti fattori. È possibile che sia necessario provare diverse posizioni prima di ottenere i risultati migliori.

Le batterie alcaline standard contengono un'alta percentuale d'acqua, per questo motivo gelano alle basse temperature, a circa -12°C (10°F). Le batterie monouso al litio hanno invece una soglia molto inferiore, e gelano approssimativamente sotto i -30°C (-22°F).

Quando si è in modalità senza fili, sul campo influiscono diversi fattori, tra cui le temperature particolarmente rigide. Il freddo intenso può ridurre temporaneamente il campo di azione tra il sensore e la stazione base. Se le prestazioni dell'unità sono scarse a causa delle basse temperature,
l’unità ricomincerà a funzionare correttamente a mano a mano che la temperatura aumenta fino a rientrare nella norma (quindi l’unità non subirà alcun danno permanente a causa delle basse temperature).

**TRASMISSIONE DEI DATI AL SENSORE**

L’icona di ricezione del sensore nell’area relativa al sensore remoto ne indica lo stato.

<table>
<thead>
<tr>
<th>ICONA</th>
<th>DESCRIZIONE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><img src="image1" alt="icona" /></td>
<td>L’unità principale è alla ricerca del/i sensore/i</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="image2" alt="icona" /></td>
<td>È stato rilevato un canale ed è in corso la ricezione del segnale del sensore</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="image3" alt="icona" /></td>
<td>e “--.--” (Area temperatura esterna) Impossibile trovare il sensore. Ricercare il sensore o controllare le batterie</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Per eseguire la ricerca di un sensore: Tenere premuti contemporaneamente **MEM** e **CHANNEL** per 2 secondi.

**NOTA** Se il sensore non viene rilevato, controllare le batterie, eventuali ostruzioni e la posizione dell’unità remota.

**OROLOGIO**

**RICEZIONE DELL’OROLOGIO**

Questo prodotto è progettato per sincronizzare automaticamente data e ora quando si trova nel raggio dei segnali:

- DCF-77 generato da Francoforte, Germania, per l’Europa Centrale.
- MSF-60 generato da Anthorn, Inghilterra.

L’orologio riceve un segnale radio quando si trova entro 1500 km (932 miglia) dallo stesso.

**NOTA** Spostare il selettore EU / UK sulla posizione corretta per la propria ubicazione. Ripetere ogni volta che si riavvia l’unità.

**NOTA** Quando viene impostata per la prima volta o quando viene premuto **RESET**, la ricezione iniziale può richiedere dai 2 ai 10 minuti. Una volta completata, l’icona della ricezione cesserà di lampeggiare. Se il segnale è debole, possono occorrere fino a 24 ore per riceverne uno valido.

**SEGNALE DI RICEZIONE**

**Indicatore ricezione segnale orologio:**

<table>
<thead>
<tr>
<th>SEGNALE FORTE</th>
<th>SEGNALE DEBOLE</th>
<th>NESSUN SEGNALE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><img src="image4" alt="icona" /></td>
<td><img src="image5" alt="icona" /></td>
<td><img src="image6" alt="icona" /></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NOTA**
**Per attivare e forzare la ricerca di un segnale:**
Tenere premuto \(\uparrow\) per 2 secondi.

**Per disattivare la ricezione del segnale:**
Tenere premuto \(\downarrow\) per 2 secondi.

**IMPOSTAZIONE DELL’OROLOGIO**
Se la ricezione del segnale è attiva e si sta ricevendo un segnale, non è necessario impostare manualmente l’orologio.

1. Tenere premuto **MODE** per 2 secondi.
2. Premere \(\uparrow\) o \(\downarrow\) per modificare le impostazioni.
3. Premere **MODE** per confermare.
4. La sequenza delle impostazioni è: differenza di fuso orario, ora, minuto, anno, mese, giorno e lingua.

**NOTA**
Si può ricorrere alla differenza di fuso orario per impostare l’orologio fino a + / - 9 ore rispetto all’ora del segnale ricevuto. Nel caso in cui la ricezione del segnale sia stata disattivata (es. impostando l’orologio manualmente), non inserire alcun valore per la differenza di fuso orario.

**PREVISIONI DEL TEMPO**
Questo prodotto è in grado di mostrare le previsioni atmosferiche per le successive 12-24 ore entro un raggio di 30-50 km (19-31 miglia) basandosi sulle rilevazioni relative alla tendenza barometrica.
<table>
<thead>
<tr>
<th>ICONA</th>
<th>DESCRIZIONE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>☀</td>
<td>Sereno</td>
</tr>
<tr>
<td>☁️</td>
<td>Parzialmente nuvoloso</td>
</tr>
<tr>
<td>🌧️</td>
<td>Nuvoloso</td>
</tr>
<tr>
<td>⛈️</td>
<td>Pioggia</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**TEMPERATURA**

Per alternare le unità di visualizzazione della temperatura:
Premere °C / °F.

Per visualizzare le rilevazioni di temperatura dei sensori esterni:
Premere CHANNEL.

Per attivare la ricerca automatica tra i sensori:
Tenere premuto CHANNEL per 2 secondi.
I dati di ciascun sensore verranno visualizzati per 3 secondi.

Per interrompere la ricerca automatica:
Premere CHANNEL o MEM.

Per alternare le rilevazioni attuale, minima e massima del sensore selezionato:
Premere ripetutamente MEM.

**TENDENZA BAROMETRICA E DELLA TEMPERATURA**
Le icone relative alla tendenza barometrica e a quella della temperatura si basano sulle recenti rilevazioni del sensore.

<table>
<thead>
<tr>
<th>IN AUMENTO</th>
<th>STABILE</th>
<th>IN DIMINUZIONE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>🌡️</td>
<td>🌡️</td>
<td>🌡️</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**ALLARME GHIACCIO**
Se il sensore del canale 1 scende tra i 3°C e i –2°C (tra i 37°F e i 28°F), il simbolo 🌡️ lampeggia per avvisare che la temperatura si sta approssimando allo zero.

**NOTA** L’avviso cessa automaticamente se la temperatura esce dalla fascia relativa all’allarme ghiaccio.

**ALLARME TEMPERATURA ALTA / BASSA**
È possibile impostare un avviso acustico se il sensore impostato sul canale 1 registra valori di temperatura superiori o inferiori rispetto a quelli impostati.

**Per attivare / disattivare l’allarme:**
1. Tenere premuto TEMP HI / LO 📈.
2. Con ▲ e ▼, selezionare l’allarme in caso di temperatura alta / bassa. Premere TEMP HI / LO per confermare.
3. Premere ▲ / ▼ per attivare e disattivare l’allarme e premere TEMP HI / LO per confermare.
4. Se è stato attivato l’allarme, utilizzare ▲ e ▼ per selezionare la temperatura.
5. Premere TEMP HI / LO per confermare.

Per arrestare l’allarme in caso di temperatura alta / bassa: Premere un tasto qualsiasi. L’allarme viene automaticamente re-impostato e suonerà se la temperatura alta / bassa viene nuovamente superata.

**FASI LUNARI**

- Quando il calendario è impostato, premere ▲ o ▼ per visualizzare la fase lunare relativa al giorno successivo / precedente.
- Tenere premuto ▲ o ▼ per eseguire una ricerca negli anni (dal 2001 al 2099).

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>☀</td>
<td>Luna nuova</td>
</tr>
<tr>
<td>☐</td>
<td>Falce di luna crescente</td>
</tr>
<tr>
<td>☐</td>
<td>Primo quarto</td>
</tr>
<tr>
<td>☐</td>
<td>Luna crescente</td>
</tr>
<tr>
<td>☐</td>
<td>Luna piena</td>
</tr>
<tr>
<td>☐</td>
<td>Luna calante</td>
</tr>
<tr>
<td>☐</td>
<td>Ultimo quarto</td>
</tr>
<tr>
<td>☐</td>
<td>Falce di luna calante</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**FUNZIONE RESET**

Premere RESET per ripristinare le impostazioni.

**PRECAUZIONI**

L’unità è stata progettata per fornire un servizio soddisfacente per diversi anni, purché manipolata con attenzione. Di seguito sono riportate alcune importanti precauzioni:

- Non sottoporre l’unità a sforzi, scosse, polvere, temperature o umidità eccessivi, che potrebbero provocare malfunzionamenti, indurre la durata dei componenti elettronici, danneggiare le batterie e deformare le parti.
- La collocazione di questo prodotto su superfici delicate (ad esempio legno) con particolari tipi di rifiniture, ad esempio vernice trasparente, può danneggiare le rifiniture. Oregon Scientific non è responsabile dei danni alle superfici provocati dal contatto con questo prodotto.
- Non immergere l’unità nell’acqua. Se si sparge del liquido sull’unità, asciugarla immediatamente con un panno asciutto e liscio.
- Non pulire l’unità con sostanze abrasive o corrosive che potrebbero graffiare le parti di plastica e corrodere il circuito elettrico.
- Utilizzare solo batterie nuove, come specificato nel manuale di istruzioni. Non mescolare batterie vecchie e nuove, poiché dalle batterie vecchie possono fuoriuscire liquidi.
A causa delle limitazioni della stampa, le illustrazioni riportate in questo manuale possono differire dalle visualizzazione reali.

Non è consentito riprodurre il contenuto di questo manuale senza il permesso del produttore.

Non smaltire questo prodotto come rifiuto urbano comune. Ma è necessario smaltirlo e conferirlo separatamente come rifiuto differenziato.

NOTA Le specifiche tecniche di questo prodotto e il contenuto del manuale sono soggetti a modifiche senza preavviso.

**SPECIFICHE**

<table>
<thead>
<tr>
<th>TIPO</th>
<th>DESCRIZIONE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>UNITÀ PRINCIPALE</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>B x A x P</td>
<td>77 x 126 x 102 mm (3,14 x 5,14 x 4,16 pollici)</td>
</tr>
<tr>
<td>Peso</td>
<td>183 g (6,46 once) senza batterie</td>
</tr>
<tr>
<td>Unità temperatura</td>
<td>°C / °F</td>
</tr>
<tr>
<td>Campo di misurazione</td>
<td>Da -5°C a 50°C (da 23°F a 122°F)</td>
</tr>
<tr>
<td>temperatura</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Risoluzione</td>
<td>0,1°C (0,2°F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Frequenza orologio</td>
<td>DCF-77 (EU) / MSF -60 (UK)</td>
</tr>
<tr>
<td>Sincronizzazione</td>
<td>Automatica o disattivata</td>
</tr>
<tr>
<td>Frequenza segnale</td>
<td>433 MHz</td>
</tr>
<tr>
<td>Orologio</td>
<td>Automatico o manuale (disattivato)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**SENSORE REMOTO**

| B x A x P             | 96 x 50 x 22 mm (3,8 x 2,0 x 0,9 pollici)         |
| Peso                  | 62 g (2,22 once) senza batteria                   |
| Campo di trasmissione | 30 m (100 piedi) senza ostruzioni                 |
| Campo di misurazione  | Da -30°C a 60°C (da -22°F a 140°F)                |
| temperatura           |                                                  |
| Alimentazione         | 1 batteria UM-3 (AA) da 1,5 V                     |

NOTA Per un utilizzo prolungato del prodotto, si consiglia di utilizzare batterie alcaline, mentre in caso di temperature inferiori allo zero si consiglia l’uso di batterie al litio.
INFORMAZIONI AGLI UTENTI DEI PRODOTTI DI TIPO “DOMESTICO”

INFORMAZIONE AGLI UTENTI


Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull’apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L’utente dovrà, pertanto, conferire l’apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell’acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L’adeguata raccolta differenziata per l’avvio successivo dell’apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull’ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l’apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell’utente comporta l’applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon Scientific visita il nostro sito internet www.oregonscientific.it, dove potrai trovare tutte le informazioni di cui hai bisogno.

Per ricerche di tipo internazionale puoi visitare invece il sito www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE


PAESI CONFORMI ALLA DIRETTIVA R&TTE

Tutti i Paesi Europei, Svizzera CH e Norvegia N
Station Météo sans fil avec Affichage de la Température et Horloge Radio Pilotée

Modèle : BAR686

MANUEL DE L'UTILISATEUR

TABLE DES MATIÈRES
Introduction .............................................................. 2
Vue d’Ensemble de l’Horloge .................................. 2
Face Avant ............................................................. 2
Face Arrière ........................................................... 2
Affichage LCD ........................................................ 3
Capteur à Distance (Modèle THN132N) ................ 4
Au Commencement .................................................. 4
Piles ....................................................................... 4
Capteur à Distance ................................................... 4
Transmission de Donnée du Capteur ................... 6
Horloge ...................................................................... 6
Récéption de l’Horloge ........................................... 6
Signal de Réception ................................................. 6
Réglage de l’Horloge .............................................. 7
Alarme ....................................................................... 7
Prévision Météorologique ....................................... 8

Température et Humidité ........................................... 8
Changement de Température et Variation de Pression ........................................... 8
Avertisseur de Gel .................................................. 8
Alarme mini/ maxi de température ....................... 9
Cycle Lunaire ......................................................... 9
Reset (Réinitialiser) ................................................. 9
Précautions ............................................................. 9
Caractéristiques ..................................................... 10
A Propos d’Oregon Scientific ............................... 11
EU - Déclaration de Conformité ............................ 11
INTRODUCTION
Merci d’avoir choisi cette station météo sans fil (modèle BAR686). Cette station est équipée d’une sonde sans fil (modèle THN132N) et peut accepter jusqu’à 3 capteurs en tout ( sondes supplémentaires vendues séparément).

REMARQUE : Veuillez conserver ce manuel pour toutes références ultérieures. Il contient toutes les instructions pratiques, les caractéristiques techniques et les avertissements à prendre en compte.

VUE D’ENSEMBLE DE L’HORLOGE

FACE AVANT

1. SNOOZE (Rappel d’alarme)

FACE ARRIERE

1. ▲ / ▼ : Augmente / diminue les réglages; active / désactive le signal de réception de l’horloge
2. CHANNEL (CANAL) Active l’affichage du capteur à distance
3. **MODE**: Change les réglages / l'affichage
4. **ALARM**: Visualisation du statut de l'alarme ; réglage de l'alarme
5. Compartiment des piles
6. **TEMP HI / LO** : Permet de changer les réglages ou d'activer / désactiver l'alarme mini/ maxi de température du canal 1
7. °C / °F: Sélection de l'unité de mesure de la température
8. **MEM**: Visualisation de la température actuelle/ maximum / minimum
9. **RESET (REINITIALISER)** Réinitialise l'appareil aux réglages par défaut
10. Bouton EU / UK

**AFFICHAGE LCD**

1. Piles du capteur faibles
2. Avertisseur de gel actif
3. Tendance de la Pression
4. Prévision météorologique
5. Alarme réglée
6. Mode AM / PM sélectionné
7. Signal de réception de l'horloge
8. Horloge
9. Icône de réception du capteur
10. Alarme mini / maxi de température
11. Tendance de la température extérieure
12. Température extérieure
13. Icône Mini / Maxi
14. Piles faibles (Appareil principal)
15. Tendance de la température intérieure
16. Température intérieure
17. Icône Mini / Maxi
18. Icône du capteur de l'appareil principal
19. Mode Alarme
20. Phases lunaires
21. Affichage Jour et Mois
**CAPTEUR À DISTANCE (MODÈLE THN132N)**

1. Diode électroluminescente
2. Compartiment des piles
3. Couvercle du compartiment des piles
4. Pied
5. **RESET** (REINITIALISER)
6. Bouton **CHANNEL** (CANAL)

**AU COMMENCEMENT**

**PILLES**

Insérez les piles avant la première utilisation, en respectant les polarités (+ et -). Appuyez sur **REINITIALISER** (RESET) après chaque changement de piles.

lest piles de l’appareil principal sont faibles.

**REMARQUE** Ne pas utiliser de piles rechargeables. Nous vous recommandons d’utiliser des piles alcalines pour un usage prolongé et des piles au lithium lors de températures inférieures au gel.

**CAPTEUR À DISTANCE**

Le capteur enregistre les températures toutes les 40 secondes et les envoie à l’appareil principal. L’appareil principal peut collecter les données de 3 capteurs au maximum.
Installation du capteur:
1. Ouvrir le couvercle du compartiment des piles.
2. Insérez les piles, en respectant les polarités (+/-). Appuyez sur **RESET** après chaque changement de piles.
4. Fermez le compartiment des piles.
5. Mettez le capteur en un lieu sécurisé à l’aide de la fixation murale ou du pied.

Pour obtenir de meilleurs résultats:
- Ne placez pas le capteur directement face aux rayons du soleil ou en contact avec de la moisissure.
- Ne placez pas le capteur à plus de 30 mètres (100 pieds) de l’appareil principal (intérieur).
- Positionnez le capteur de manière à ce qu’il soit face à l’appareil principal (intérieur), minimisant ainsi les obstructions comme les portes, murs ou les meubles.
- Placez le capteur directement vers le ciel, éloigné des objets métalliques et électroniques.
- Positionnez le capteur à proximité de l’appareil principal pendant les mois d’hiver puisque le gel peut endommager le fonctionnement des piles et la transmission du signal.

La distance de transmission peut varier en fonction de plusieurs facteurs. Vous pouvez expérimenter plusieurs emplacements afin d’obtenir les meilleurs résultats possibles.

Les piles alcalines standard sont composées d’un volume d’eau non négligeable. Par conséquent, elles peuvent geler lors de températures inférieures à −12°C (10°F). Les piles aux lithium ont un seuil inférieur lors de températures froides, elle ne peuvent en effet geler qu’à −30°C (-22°F).

Les ondes radios peuvent être endommagées par divers facteurs comme les températures extrêmement froides. En effet, le froid intense peut temporairement réduire le champ radio entre le capteur et la station de base. Si un disfonctionnement de l’appareil est remarqué à
cause de températures froides, l’appareil reviendra en mode de fonctionnement normal dès que la température repassera dans une gamme acceptable (ainsi aucun dommage permanent ne sera remarqué).

TRANSMISSION DE DONNEE DU CAPTEUR

L’icône de réception du capteur sur la zone du capteur à distance vous indique le statut de la transmission.

<table>
<thead>
<tr>
<th>ICONE</th>
<th>DESCRIPTION</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>![Image]</td>
<td>L’appareil principal est à la recherche d’un capteur(s)</td>
</tr>
<tr>
<td>![Image]</td>
<td>Un canal a été trouvé et un signal du capteur est en cours de réception</td>
</tr>
<tr>
<td>![Image]</td>
<td>Le capteur ne peut être trouvé. Recherche du capteur et vérification des piles</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pour rechercher un capteur:

Appuyez simultanément et maintenez enfoncées les touches MEM et CHANNEL pendant 2 secondes.

REMARQUE Si le capteur n’est pas localisé, vérifiez les piles, les obstructions possibles et l’emplacement du capteur à distance.

HORLOGE

RECEPTION DE L’HORLOGE

Ce produit est conçu pour synchroniser automatiquement la date et l’heure, une fois placé dans le champ du:

- DCF-77 généré depuis Frankfort, Allemagne pour l’Europe centrale
- MSF-60 généré depuis Anthorn, Angleterre

L’horloge est à même de recevoir les signaux radio, une fois placée dans un rayon de 1500 Km (932 miles) où peut se trouver un signal.

REMARQUE Placez le bouton EU / UK selon votre zone géographique. Répétez cette procédure à chaque fois que vous réinitialisez l’appareil.

REMARQUE La réception initiale peut prendre de 2 à 10 minutes lors de la première installation, ou après avoir appuyé sur RESET. Une fois la réception achevée, l’icône de réception cessera de clignoter. Si le signal est faible, 24 heures peuvent être nécessaires pour obtenir un signal valide.

SIGNAL DE RECEPTION

Indicateur de réception du signal de l’Horloge:

<table>
<thead>
<tr>
<th>SIGNAL FORT</th>
<th>SIGNAL FAIBLE</th>
<th>PAS DE SIGNAL</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>![Image]</td>
<td>![Image]</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pour rechercher un capteur : 

Appuyez simultanément et maintenez enfoncées les touches MEM et CHANNEL pendant 2 secondes.

REMARQUE Si le capteur n’est pas localisé, vérifiez les piles, les obstructions possibles et l’emplacement du capteur à distance.

HORLOGE

RECEPTION DE L’HORLOGE

Ce produit est conçu pour synchroniser automatiquement la date et l’heure, une fois placé dans le champ du:

- DCF-77 généré depuis Frankfort, Allemagne pour l’Europe centrale
- MSF-60 généré depuis Anthorn, Angleterre

L’horloge est à même de recevoir les signaux radio, une fois placée dans un rayon de 1500 Km (932 miles) où peut se trouver un signal.

REMARQUE Placez le bouton EU / UK selon votre zone géographique. Répétez cette procédure à chaque fois que vous réinitialisez l’appareil.

REMARQUE La réception initiale peut prendre de 2 à 10 minutes lors de la première installation, ou après avoir appuyé sur RESET. Une fois la réception achevée, l’icône de réception cessera de clignoter. Si le signal est faible, 24 heures peuvent être nécessaires pour obtenir un signal valide.

SIGNAL DE RECEPTION

Indicateur de réception du signal de l’Horloge:

<table>
<thead>
<tr>
<th>SIGNAL FORT</th>
<th>SIGNAL FAIBLE</th>
<th>PAS DE SIGNAL</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>![Image]</td>
<td>![Image]</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Pour activer ou enclencher une recherche de signal:
Appuyez et maintenez enfoncée la touche ▲ pendant 2 secondes.

Pour désactiver la réception d'un signal:
Appuyez et maintenez enfoncée la touche ▼ pendant 2 secondes.

**RÉGLAGE DE L'HEURE**
Si la réception du signal est activée et si un signal est en cours de réception, l'horloge n'a pas besoin d'être réglée manuellement.

1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche MODE pendant 2 secondes.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour changer les réglages.
3. Appuyez sur MODE pour confirmer.
4. L'ordre de réglage est le suivant : Fuseau horaire, heure, minutes, année, mois, jour et la langue.

**REMARQUE** Utilisez le fuseau horaire pour régler l'horloge à + ou - 9 heures de l'heure du signal de l'horloge. Si la réception du signal de l'horloge est désactivée (réglage manuel de l'horloge par exemple), ne pas régler de valeur pour le fuseau horaire.

**REMARQUE** Les langues disponibles sont l'anglais (E), le français (F), l'allemand (D), l'italien (I) et l'espagnol (S).

Appuyez sur MODE pour choisir entre l'horloge avec les secondes et l'horloge disposant de modes d'Affichage des jours de la semaine.

**ALARME**

Pour régler l'alarme:
1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche ALARM pendant 2 secondes.
2. Appuyez sur ▲ / ▼ pour régler l'heure / les minutes.
3. Appuyez sur ALARM pour confirmer. ▲ indique que l'alarme est sur ON.

Pour activer/désactiver l'alarme:
1. Appuyez sur ALARM pour afficher l'heure de l'alarme.
2. Appuyez une nouvelle fois sur ALARM pour la mettre sur ON / OFF.

Pour couper le son de l'alarme:
- Appuyez sur SNOOZE, pour couper le son pendant 8 minutes.
OU
- Appuyez sur n'importe quelle touche sauf SNOOZE pour éteindre l'alarme et pour qu'elle se déclenche 24 heures plus tard.

**PRÉVISION METÉOROLOGIQUE**
Ce produit vous donne les prévisions météorologiques pour les 12 à 24 heures à venir dans un rayon de 30 à 50 Km (19 à 21 miles) basées sur les lectures de pression barométrique.
<table>
<thead>
<tr>
<th>ICONE</th>
<th>DESCRIPTION</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>☀️</td>
<td>Temps clair</td>
</tr>
<tr>
<td>🌤️</td>
<td>Partiellement nuageux</td>
</tr>
<tr>
<td>🌪️</td>
<td>Nuageux</td>
</tr>
<tr>
<td>🌧️</td>
<td>Pluvieux</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**TEMPERATURE ET HUMIDITÉ**

Pour sélectionner le mode de température:
Appuyez sur °C / °F

Pour visualiser les relevés des températures des capteurs:
Appuyez sur CHANNEL

Pour activer l'auto balayage entre les capteurs:
Appuyez et maintenez enfoncée la touche CHANNEL pendant 2 secondes.
Chaque donnée du capteur sera affichée pendant 3 secondes.

Pour désactiver l'auto balayage:
Appuyez sur CHANNEL ou MEM

Pour alterner entre les relevés actuels, maximum et minimum des capteurs sélectionnés:
Appuyez plusieurs fois sur MEM

**Pour effacer les relevés:**
Appuyez et maintenez enfoncée la touche MEM pendant 2 secondes.

**CHANGEMENT DE TEMPERATURE ET VARIATION DE PRESSION**

Les changements de températures et les variations de pression sont basés sur les lectures récentes des capteurs.

<table>
<thead>
<tr>
<th>AUGMENTATION</th>
<th>STABLE</th>
<th>DIMINUTION</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>↑</td>
<td></td>
<td>↓</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**AVERTISSEUR DE GEL**

Si le capteur du canal 1 chute de 3°C à -2°C (37°F à 28°F), 🌡️ clignote pour vous avertir que la température approche du gel.

**REMARQUE** L'avertisseur s'arrêtera automatiquement si la température repasse au dessus de la gamme d’avertisseur de gel.
ALARME MINI / MAXI DE TEMPÉRATURE
Vous pouvez régler le déclenchement d’une alarme si le capteur réglé sur le canal 1 enregistre des températures supérieures ou inférieures à votre choix.

Pour activer/désactiver l’alarme :
1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche TEMP HI / LO.
2. Utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner l’alarme de température Appuyez sur TEMP HI / LO pour confirmer.
3. Appuyez sur ▲ / ▼ pour mettre l’alarme sur ON / OFF et appuyez sur TEMP HI / LO pour confirmer.
4. Si l’alarme a été activée, utilisez ▲ et ▼ pour sélectionner la température.
5. Appuyez sur TEMP HI / LO pour confirmer.

Pour éteindre l’alarme de température. Appuyez sur n’importe quelle touche L’alarme se règle automatiquement et sonnera si le seuil de température inférieure ou supérieure est dépassé.

CYCLE LUNAIRE
• Une fois le calendrier réglé, appuyez sur ▲ ou ▼ pour visualiser le cycle lunaire du jour précédent / suivant.
• Appuyez et maintenez enfoncées ▲ ou ▼ pour voir les cycles lunaires de 2001 à 2099.

RESET (REINITIALISER)
Appuyez sur RESET pour que l’appareil revienne aux réglages par défaut.

PRECAUTIONS
Cet appareil est conçu pour vous donner satisfaction pendant de nombreuses années si vous le manipulez soigneusement. Voici quelques précautions:
• Ne faites pas subir à l’appareil des forces, des chocs, de la poussière, des changements de température ou de l’humidité excessifs car cela pourrait avoir pour conséquence un mauvais fonctionnement, une durée de vie électronique abrégée, des piles endommagées et des pièces déformées.
• Ne plongez pas l’appareil dans l’eau. S’il se trouve en contact avec de l’eau, essuyez-le immédiatement avec un chiffon doux.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits abrasifs ou corrosifs. Ceci pourrait rayer les pièces en plastique et corroder le circuit électronique.
- Ne manipulez pas les composants internes. Ceci annulera la garantie de l'appareil et pourrait causer des dégâts inutiles. L'appareil ne contient pas de pièces utilisables par l'usager.
- Utilisez seulement des piles neuves comme il est indiqué dans les instructions. Ne mélangez pas les piles neuves et usagées car les vieilles piles peuvent fuir.
- En raison des limites de service d'impression, les affichages montrés dans ce manuel peuvent différer de ceux de l'appareil.
- Le contenu de ce manuel ne peut pas être reproduit sans la permission du fabricant.
- Ne pas mettre cet appareil à la poubelle. Un traitement spécifique est dédié au recyclage des déchets électroniques.

**REMARQUE** Les caractéristiques techniques de cet appareil et le contenu de ce manuel sont sujets à changement sans préavis.

### CARACTERISTIQUES

<table>
<thead>
<tr>
<th>TYPE</th>
<th>DESCRIPTION</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>APPAREIL PRINCIPAL</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>L x E x H</td>
<td>77 x 126 x 102 mm (3,14 x 5,14 x 4,16 pouces)</td>
</tr>
<tr>
<td>Poids</td>
<td>183 g (6.46 onces) sans piles</td>
</tr>
<tr>
<td>Unité de mesure de température</td>
<td>°C / °F</td>
</tr>
<tr>
<td>Plage de mesure de la température</td>
<td>-5°C à 50°C (23°F à 122°F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Résolution</td>
<td>0,1°C (0,2°F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Fréquence de l'horloge</td>
<td>DCF-77 (UE) / MSF -60 (UK)</td>
</tr>
<tr>
<td>Synchronisation</td>
<td>Automatique ou désactivée</td>
</tr>
<tr>
<td>Fréquence du signal</td>
<td>433 MHz</td>
</tr>
<tr>
<td>Horloge</td>
<td>Automatique ou manuelle (désactivée)</td>
</tr>
<tr>
<td>Plage de mesure de l'humidité</td>
<td>25% - 95%</td>
</tr>
<tr>
<td>Résolution de l'humidité</td>
<td>1%</td>
</tr>
<tr>
<td>Mémoire</td>
<td>Température et humidité relative maxi et mini.</td>
</tr>
<tr>
<td>Durée de l'alarme</td>
<td>2 minutes</td>
</tr>
<tr>
<td>Snooze (Rappel d'alarme)</td>
<td>8 minutes</td>
</tr>
<tr>
<td>Affichage de l'horloge</td>
<td>HH :MM :SS</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>HH :MM :Jour de la Semaine</td>
</tr>
<tr>
<td>Format de l'heure</td>
<td>Format 12 ou 24 heures</td>
</tr>
<tr>
<td>Calendrier</td>
<td>JJ/MM langues disponibles: E, F, D, I, et S</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**Appareil à Distance**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Caractéristiques</th>
<th>Détails</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Alimentation</td>
<td>3 x UM-3 (AA) 1,5V</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>L x E x H</strong></td>
<td>96 x 50 x 22 mm</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(3,8 x 2,0 x 0,9 pouces)</td>
</tr>
<tr>
<td>Poids</td>
<td>62 g (2,22 onces)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>sans les piles</td>
</tr>
<tr>
<td>Distance de transmission</td>
<td>30 m (100 pieds) sans obstruction</td>
</tr>
<tr>
<td>Plage de mesure de la température</td>
<td>-30°C à 60°C (-22°F à 140°F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Alimentation</td>
<td>1 x UM-3 (AA) 1,5V</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**REMARQUE** Nous vous recommandons d’utiliser des piles alcalines pour un usage prolongé et des piles au lithium lors de températures inférieures au gel.

**A PROPOS D’OREGON SCIENTIFIC**


Si vous êtes aux États-Unis, vous pouvez contacter notre support consommateur directement : sur le site [www2.oregonscientific.com/service/support.asp](http://www2.oregonscientific.com/service/support.asp)

OU par téléphone au: 1-800-853-8883

Pour des renseignements internationaux, rendez-vous sur le site: [www2.oregonscientific.com/about/international.asp](http://www2.oregonscientific.com/about/international.asp).

**EU - Déclaration de Conformité**

Par la présente Oregon Scientific déclare que le Station Météorologique sans fil (Modèle BAR686) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.

**Pays concernés RTT&E**

Tous les pays Européens, la Suisse (CH) et la Norvège (N)
Funkwetterstation mit Innen-/Außentemperatur und Funkuhr
Modell: BAR686
BEDIENUNGSANLEITUNG

INHALT
Einleitung .............................................................. 2
Übersicht .............................................................. 2
Vorderansicht ......................................................... 2
Rückansicht .......................................................... 2
LCD-Anzeige .......................................................... 3
Funksendeeinheit (THN132N) .................................. 4
Erste Schritte .......................................................... 4
Batterien .............................................................. 4
Externe Funksendeeinheit ......................................... 4
Datenübertragung des Sensors ............................... 6
Funkuhr ............................................................... 6
Zeitsignalempfang .................................................. 6
Empfangssignal ..................................................... 6
Die Uhr einstellen ................................................... 7
Alarm ................................................................. 7
Wettervorhersage ................................................... 7

Temperatur ............................................................... 8
Temperatur- und Luftdruckentwicklung .................... 8
Frostwarnung ......................................................... 8
Min/ Max Temperaturalarm ..................................... 9
Mondphase ............................................................ 9
Reset ................................................................. 9
Vorsichtsmaßnahmen ............................................ 9
Technische Daten .................................................. 10
Über Oregon Scientific ........................................... 11
EG-Konformitätserklärung ...................................... 11
EINLEITUNG
Wir danken Ihnen, dass Sie sich für die Funkwetterstation mit Innen-/Außentemperatur und Funkuhr von Oregon Scientific™ (BAR686) entschieden haben. Diese Uhr wird mit einer Funksendeeinheit (THN132N) ausgeliefert und kann insgesamt bis zu 3 Funksendeeinheiten unterstützen (zusätzliche Funksendeeinheiten sind gesondert erhältlich).

HINWEIS Halten Sie bitte diese Anleitung bereit, wenn Sie Ihr neues Produkt verwenden. Sie enthält praktische Schritt-für-Schritt-Anweisungen sowie technische Daten und für Sie wichtige Warnhinweise.

ÜBERSICHT
VORDERANSICHT
1. SNOOZE

RÜCKANSICHT
1. ▲ / ▼: Einstellung erhöhen / verringern; Zeitsignalamt empfangen / deaktivieren
2. CHANNEL: Anzeige auf Funksendeeinheit wechseln
3. **MODE**: Einstellungen / Anzeige ändern
4. **ALARM**: Alarmstatus anzeigen; Alarm einstellen
5. Batteriefach
6. **TEMP HI / LO**: Einstellungen ändern oder Min / Max Temperaturalarm für Kanal 1 aktivieren / deaktivieren
7. **°C / °F**: Temperatureinheit auswählen
8. **MEM**: Aktuelle, maximale und minimale Temperatur / Luftfeuchtigkeit anzeigen
9. **RESET**: Gerät auf Standardeinstellungen zurücksetzen
10. **EU- / UK-Schalter**

**LCD-ANZEIGE**

1. Batteriestand Funksendeeinheit schwach
2. Frostwarnung ist aktiv
3. Luftdrucktrend
4. Wettervorhersage
5. Alarm eingestellt
6. AM- / PM-Modus ausgewählt
7. Zeitsignalempfang
8. Uhrzeit
9. Funksendefehl-Empfangssymbol
10. Min / Max Temperaturalarm
11. Trend für Außentemperatur
12. Außentemperatur
13. Symbol für Min / Max Wert
14. Batteriestand Basiseinheit schwach
15. Trend für Innentemperatur
16. Innentemperatur
17. Symbol für Min / Max Wert
18. Symbol Basiseinheit
19. Alarmmodus
20. Mondphase
21. Tages- und Monatsanzeige
FUNKSENDEEINHEIT (THN132N)

1. LED-Indikator
2. Batteriefach
3. Batteriefachabdeckung
4. Tischaufsteller
5. RESET
6. CHANNEL-Schalter

ERSTE SCHritte

BATTERIEN
Legen Sie die Batterien vor der ersten Verwendung ein und achten Sie auf die Übereinstimmung der Polarität (+ und -). Nach jedem Batteriewechsel auf RESET drücken.

Das gibt an, dass die Ladung der Batterien der Basiseinheit schwach ist.

HINWEIS Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien. Wir empfehlen Ihnen, dass Alkaline-Batterien für längere Betriebsdauer und Lithium-Batterien für Temperaturen unter dem Gefrierpunkt verwenden.

FUNKSENDEEINHEIT
Die Funksendeeinheit empfängt etwa alle 40 Sekunden Temperaturmesswerte und sendet diese an die Basiseinheit. Die Basiseinheit kann Daten von bis zu 3 Funksendeeinheiten empfangen.
So stellen Sie die Funksendeeinheit ein:
1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Legen Sie die Batterien ein und achten Sie auf die Übereinstimmung der Polarität (+ / - ). Nach jedem Batteriewechsel auf RESET drücken.
4. Schließen Sie das Batteriefach.
5. Befestigen Sie die Funksendeeinheit mit der Wandhalterung oder dem Tischaufsteller an der gewünschten Stelle.

Für optimale Ergebnisse:
- Platzieren Sie die Funksendeeinheit so, dass sie vor direkter Sonnenbestrahlung und Feuchtigkeit.
- Platzieren Sie die Funksendeeinheit nicht weiter als 30 Meter von der Basiseinheit (im Haus) entfernt.
- Positionieren Sie die Funksendeeinheit so, dass sie auf die Basiseinheit (im Haus) ausgerichtet ist, und vermeiden Sie Hindernisse, wie Türen, Wände und Möbel.
- Platzieren Sie die Funksendeeinheit an einen Standort mit freier Sicht auf den Himmel und stellen sie nicht in die Nähe von metallischen Gegenständen oder elektronischen Geräten.
- Positionieren Sie die Funksendeeinheit während der kalten Wintermonate in der Nähe der Basiseinheit, da Temperaturen unter dem Gefrierpunkt die Batterieleistung und die Signalübertragung beeinträchtigen können.

Die Übertragungsreichweite kann von mehreren Faktoren abhängen. Sie müssen eventuell mehrere Standorte testen, um optimale Ergebnisse zu erzielen.


Die Übertragungsreichweite von Funksignalen kann von verschiedenen Faktoren, wie extrem niedrige Temperaturen, beeinflusst werden. Extreme Kälte kann die effektive Übertragungsreichweite zwischen Funksendeeinheit und Basisstation vorübergehend

Für optimale Ergebnisse:
Sollten Funktionsstörungen am Gerät aufgrund niedriger Temperaturen auftreten, so wird das Gerät wieder ordnungsgemäß funktionieren, sobald sich die Temperaturwerte wieder innerhalb des normalen Bereichs befinden (d.h. niedrige Temperaturen können keine dauerhaften Schäden an Ihrem Gerät verursachen).

**DATENÜBERTRAGUNG DER FUNKSENDEEINHEIT**

Das Funksendeeinheit-Empfangssymbol im Wettervorhersagebereich zeigt den Status an.

<table>
<thead>
<tr>
<th>SYMBOL</th>
<th>BESCHREIBUNG</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>🏛️ → 🏛️</td>
<td>Basiseinheit sucht Funksendeeinheit(en)</td>
</tr>
<tr>
<td>🏛️ → 📡 → 📡 → 📡</td>
<td>Ein Kanal wurde gefunden und das Signal der Funksendeeinheit wird empfangen</td>
</tr>
<tr>
<td>🏛️ und &quot;--.&quot;</td>
<td>Es konnte keine Funksendeeinheit gefunden werden. Suchen Sie eine Funksendeeinheit oder überprüfen Sie die Batterien.</td>
</tr>
<tr>
<td>🏛️ (Außentemperatur-Bereich)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

So suchen Sie eine Funksendeeinheit:
Drücken Sie 2 Sekunden lang gleichzeitig auf **MEM** und **CHANNEL**.

**HINWEIS** Wenn die Funksendeeinheit weiterhin nicht gefunden wird, überprüfen Sie die Batterien, etwaige Hindernisse sowie den Standort der Funksendeeinheit.

**FUNKUHR**

**ZEITSIGNALEMPFANG**

Dieses Produkt synchronisiert automatisch Datum und Zeit, sobald es sich im Empfangsbereich der folgenden Funksignale befindet:
- DCF-77 wird in Frankfurt, Deutschland, für Mitteleuropa erzeugt.
- MSF-60 wird in Anthorn, England, erzeugt.

Die Uhr empfängt die Funksignale jedesmal, wenn sie sich im Umkreis von 1500 km (932 Meilen) eines Signals befindet.

**HINWEIS** Schieben Sie den **EU- / UK-Schalter** auf die Ihrem Standort entsprechende Stellung. Wiederholen Sie den Vorgang jedesmal, wenn Sie das Gerät zurücksetzen.

**HINWEIS** Der erstmalige Empfang dauert 2-10 Minuten, wenn die erste Einrichtung erfolgt oder **RESET** gedrückt wird. Nach Beendigung hört das Empfangssymbol auf zu blinken. Wenn das Signal schwach ist, kann es bis zu 24 Stunden dauern, bis ein gültiges Signal empfangen wird.

**EMPFANGSSIGNAL**

Anzeige für Zeitsignalempfang:

<table>
<thead>
<tr>
<th>STARKES SIGNAL</th>
<th>SCHWACHES SIGNAL</th>
<th>KEIN SIGNAL</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>📡</td>
<td>📡</td>
<td>📡</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

P/N: 086L004345-055 REV1
Page 39 of 89
So aktivieren und veranlassen Sie eine Signalsuche:
Halten Sie ▲ 2 Sekunden lang gedrückt.

So deaktivieren Sie den Signalempfang:
Halten Sie ▼ 2 Sekunden lang gedrückt.

**DIE UHR EINSTELLEN**
Wenn der Zeitsignalempfang aktiviert ist und ein Signal empfangen wird, muss die Uhr nicht manuell eingestellt werden.
1. Halten Sie **MODE** 2 Sekunden lang gedrückt.
2. Drücken Sie auf ▲ oder ▼, um die Einstellungen zu ändern.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf **MODE**.

**HINWEIS** Der Zeitzonenausgleich kann dazu verwendet werden, um die Uhr auf bis zu + / - 9 Stunden von der empfangenen Signalzeit einzustellen. Wenn Sie den Zeitsignalempfang deaktiviert haben (d.h. die Uhr manuell einstellen), dürfen Sie keinen Wert für den Zeitzonenausgleich eingeben.

**HINWEIS** Die Sprachoptionen sind (E) Englisch, (D) Deutsch, (F) Französisch, (I) Italienisch und (S) Spanisch.

Drücken Sie auf **MODE**, um zwischen den Anzeigemodi Uhrzeit mit Sekunden und Uhrzeit mit Wochentag zu wählen.

**ALARM**
So stellen Sie den Alarm ein:
1. Halten Sie **ALARM** 2 Sekunden lang gedrückt.
2. Drücken Sie auf ▲ / ▼, um die Stunde / Minute einzustellen.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf **ALARM**, gibt an, dass der Alarm aktiviert ist (ON).

So schalten Sie den Alarm ein / aus (ON / OFF):
1. Drücken Sie auf **ALARM**, um die Alarmzeit anzuzeigen.
2. Drücken Sie erneut auf **ALARM**, um den Alarm ein- oder auszuschalten.

So schalten Sie den Alarm stumm:
- Drücken Sie auf **SNOOZE**, um den Alarm 8 Minuten lang stummzuschalten.

**ODER**

**WETTERVORHERSAGE**
Dieses Produkt erstellt eine Wettervorhersage für die nächsten 12 bis 24 Stunden innerhalb eines Radius von 30 - 50 km auf der Basis von Messungen des Luftdrucks.
<table>
<thead>
<tr>
<th>SYMBOL</th>
<th>BESCHREIBUNG</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>☀</td>
<td>Sonnig</td>
</tr>
<tr>
<td>☁ ☀</td>
<td>Teilweise bewölk</td>
</tr>
<tr>
<td>☁</td>
<td>Bewölk</td>
</tr>
<tr>
<td>☁ ☁</td>
<td>Regnerisch</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**TEMPERATUR**

So wechseln Sie die Temperatureinheit:
Drücken Sie auf °C / °F.

So rufen Sie die Temperatur-Messwerte der Funksendeeinheiten ab:
Drücken Sie auf CHANNEL.

So führen Sie eine automatische Abfrage (Auto-Scan) aller Funksendeeinheiten durch:
Halten Sie CHANNEL 2 Sekunden lang gedrückt. Die Daten jeder Funksendeeinheit werden 3 Sekunden lang eingeblendet.

So beenden Sie die automatische Abfrage:
Drücken Sie auf CHANNEL oder MEM.

**FROSTWARNUNG**

Wenn die Funksendeeinheit auf Kanal 1 auf 3°C bis –2°C (37°F bis 28°F) abfällt, leuchtet das Symbol ☃ auf, um Sie zu warnen, dass die Temperatur die Frostgrenze erreicht.

**HINWEIS** Die Warnung wird automatisch beendet, wenn sich die Temperatur wieder außerhalb des Messbereichs des Frostwarners befindet.
MIN/ MAX TEMPERATURE ALARM

Der Temperaturalarm kann so eingestellt werden, dass ein Warnsignal ertönt, wenn die auf Kanal 1 eingestellte Funksendeeinheit einen Temperaturwert Ihrer Wahl über- oder unterschreitet.

So schalten Sie den Alarm ein / aus (ON / OFF):
1. Halten Sie TEMP HI / LO gedrückt.
2. Verwenden Sie ▲ und ▼, um den Alarm für hohe / niedrige Temperatur auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung auf TEMP HI / LO.
3. Drücken Sie auf ▲ / ▼, um den Alarm ein- oder auszuschalten (ON / OFF), und drücken Sie zur Bestätigung auf TEMP HI / LO.
4. Wenn der Alarm aktiviert wurde, verwenden Sie ▲ und ▼, um die Temperatur auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf TEMP HI / LO.

So schalten Sie den Temperaturalarm (HI / LO) stumm:

Drücken Sie eine beliebige Taste. Der Alarm wird automatisch zurückgesetzt und ertönt erneut, wenn die hohe / niedrige Temperatur wieder über- oder unterschritten wird.

MOND PHASE

• Wenn der Kalender eingestellt ist, drücken Sie auf ▲ oder ▼, um die Mondphase für den nächsten / vorhergehenden Tag abzurufen.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Dieses Gerät wurde entworfen, um Ihnen jahrelang Freude zu bereiten, wenn Sie es sorgfältig handhaben. Hier sind einige Vorsichtsmaßnahmen:

• Setzen Sie das Gerät keiner extremen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von übermäßigem Staub, Hitze oder Feuchtigkeit fern, da dies zu Funktionsstörungen, einer kürzeren elektronischen Lebensdauer, beschädigten Batterien und verformten Einzelteilen führen kann.
• Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Falls Sie eine Flüssigkeit über das Gerät verschütten, trocknen Sie es sofort mit einem weichen, faserfreien Tuch.
• Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit scheuernden oder ätzenden Mitteln. Diese können die Kunststoffteile zerkratzen und die elektronische Schaltung zerstören.
• Verwenden Sie nur neue Batterien, wie in der Bedienungsanleitung angegeben. Verwenden Sie keinesfalls neue und alte Batterien gemeinsam, da alte Batterien auslaufen können.
• Aufgrund der Druckbeschränkungen können sich die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen vom Original unterscheiden.
• Der Inhalt dieser Anleitung darf ohne Genehmigung des Herstellers nicht vervielfältigt werden.
• Entsorgen Sie das Gerät nicht im allgemeinen Hausmüll, sondern ausschließlich in den dafür vorgesehenen kommunalen Sammelstellen, die Sie bei Ihrer Gemeinde erfragen können.

**HINWEIS** Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Bedienungsanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden.

---

### TECHNISCHE DATEN

<table>
<thead>
<tr>
<th>TYP</th>
<th>BESCHREIBUNG</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BASISEINHEIT</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>L x B x H</td>
<td>77 x 126 x 102 mm</td>
</tr>
<tr>
<td>Gewicht</td>
<td>183 g ohne Batterien</td>
</tr>
<tr>
<td>Temperatureinheit</td>
<td>°C / °F</td>
</tr>
<tr>
<td>Temperaturbereich</td>
<td>-5 °C bis 50 °C (23 °F bis 122 °F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Auflösung</td>
<td>0,1°C (0,2°F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Funkuhrfrequenz</td>
<td>DCF-77 (EU) / MSF-60 (UK)</td>
</tr>
<tr>
<td>Synchronisierung</td>
<td>Autom. oder deaktiviert</td>
</tr>
<tr>
<td>Signalfrequenz</td>
<td>433 MHz</td>
</tr>
<tr>
<td>Uhr</td>
<td>Autom. oder manuell (deaktiviert)</td>
</tr>
<tr>
<td>Speicher</td>
<td>Min. / Max. Temperatur</td>
</tr>
<tr>
<td>Alarmdauer</td>
<td>2 Min.</td>
</tr>
<tr>
<td>Snooze</td>
<td>8 Min.</td>
</tr>
<tr>
<td>Uhranzeige</td>
<td>HH:MM:SS</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>HH:MM:Wochentag</td>
</tr>
<tr>
<td>Stundenformat</td>
<td>12- / 24-Stundenformat</td>
</tr>
<tr>
<td>Kalender</td>
<td>DD / MM</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Auswählbare Sprachen: E, F, D, l und S</td>
</tr>
<tr>
<td>Stromversorgung</td>
<td>3 Batterien des Typs</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>UM-3 (AA) 1,5 V</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**FUNKSENDEINHEIT**

<table>
<thead>
<tr>
<th>L x B x H</th>
<th>96 x 50 x 22 mm</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Gewicht</td>
<td>62 g ohne Batterie</td>
</tr>
<tr>
<td>Übertragungsreichweite</td>
<td>30 m (ohne Hindernisse)</td>
</tr>
<tr>
<td>Temperaturbereich</td>
<td>-30 °C bis 60 °C (-22 °F bis 140 °F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Stromversorgung</td>
<td>1 Batterie des Typs UM-3 (AA) 1,5 V</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**HINWEIS** Wir empfehlen Ihnen, dass Sie Alkaline-Batterien für längere Betriebsdauer und Lithium-Batterien für Temperaturen unter dem Gefrierpunkt verwenden.

**ÜBER OREGON SCIENTIFIC**

Besuchen Sie unsere Website www.oregonscientific.de und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.

Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

**EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**


**KONFORM IN FOLGENDEN LÄNDERN**

Alle Länder der EU, Schweiz CH und Norwegen N
Estación meteorológica inalámbrica con temperatura y reloj radiocontrolado
Modelo: BAR686
MANUAL DE USUARIO

CONTENIDOS
Introducción .............................................................. 2
Resumen sobre el reloj ........................................... 2
  Vista frontal .......................................................... 2
  Vista posterior ..................................................... 2
Pantalla LCD .......................................................... 3
Sensor remoto (THN132N) ................................... 4
Para empezar ............................................................ 4
  Pilas ....................................................................... 4
Sensor remoto ......................................................... 4
  Transmisión de datos del sensor ........................... 6
Reloj ........................................................................... 6
  Recepción del reloj .............................................. 6
  Recepción de la señal ......................................... 6
  Ajuste del reloj .................................................... 7
Alarma ........................................................................ 7
Previsión meteorológica .......................................... 7
Temperatura y humedad .......................................... 8
  Tendencia de temperatura y presión ................. 8
  Aviso de hielo ...................................................... 8
  Alarma de temperatura alta / baja .................... 8
Fase de la luna ........................................................ 9
Reinicio ................................................................. 9
Precaución ............................................................. 9
Ficha técnica .......................................................... 10
Sobre Oregon Scientific ........................................ 11
EU - Declaración de Conformidad .......................... 11
INTRODUCCIÓN
Gracias por elegir la estación meteorológica inalámbrica con temperatura y reloj radiocontrolado de Oregon Scientific™ (BAR686). Este reloj viene con un sensor remoto (THN132N) y puede funcionar hasta con 3 sensores (los sensores adicionales se venden por separado).

NOTA Tenga este manual a mano cuando use el nuevo producto. Contiene prácticas instrucciones explicadas paso a paso, así como especificaciones técnicas y advertencias que debe conocer.

RESUMEN SOBRE EL RELOJ

VISTA FRONTAL

1. REPETICIÓN DE LA ALARMA

VISTA POSTERIOR

1. ▲ / ▼: Subir o bajar ajuste ; activar o desactivar la señal de recepción del reloj
2. CANAL: Cambiar pantalla del sensor remoto
3. MODE: Cambiar configuración / pantalla
4. **ALARMA**: Ver estado de la alarma; ajustar la alarma  
5. Compartimiento para las pilas  
6. **TEMP ALTA / BAJA**: Modificar los ajustes para activar / desactivar alarma de temperatura alta baja del canal 1  
7. **°C / °F**: Selección de unidad de temperatura  
8. **MEM**: Visualizar temperatura / humedad máxima, mínima y actuales  
9. **RESET**: La unidad vuelve a los ajustes predeterminados  
10. Interruptor **EU / UK**

**PANTALLA LCD**

1. Sensor de pila agotada  
2. Aviso de hielo activo  
3. Tendencia barométrica  
4. Previsión meteorológica  
5. Configuración de la alarma  
6. Modo AM / PM seleccionado  
7. Recepción de la señal del reloj  
8. Reloj  
9. Icono de recepción del sensor  
10. Alarma de temperatura alta / baja  
11. Tendencia de la temperatura exterior  
12. Temperatura exterior  
13. Icono máx / mín  
14. La batería de la unidad principal está casi gastada  
15. Tendencia de la temperatura interior  
16. Temperatura interior  
17. Icono máx / mín  
18. Icono del sensor de la unidad principal  
19. Modo de alarma  
20. Fase de la luna  
21. Pantalla de día y mes
PARA EMPEZAR

PILAS

Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, introduzca las pilas haciendo coincidir la polaridad (+ y -). Pulse RESET cada vez que cambie las pilas.

 indica que las pilas están casi gastadas.

NOTA No use pilas recargables. Recomendamos utilizar pilas alcalinas con este producto para que funcione durante más tiempo, y el uso de pilas de litio en temperaturas bajo cero.

SENSOR REMOTO

El sensor recoge lecturas de temperatura aproximadamente cada 40 segundos, y las envía a la unidad principal. La unidad principal puede recoger datos hasta de 3 sensores.
Ajuste hasta el sensor:
1. Deslizar abra la tapa del compartimiento para pilas.
2. Insertar las pilas, haciendo coincidir la polaridad (+ y -). Reinicie cada vez que cambie las pilas.
4. Cierre el compartimento para pilas.
5. Coloque el sensor en el lugar deseado usando el montaje en pared o el soporte para mesa.

Cómo conseguir los mejores resultados:
• Coloque el sensor en un lugar en el cual no esté expuesto a la luz directa del sol ni a la humedad.
• No coloque el sensor a más de 30 metros (100 pies) de la unidad principal (interior).
• Coloque el sensor de tal modo que quede de cara a la unidad principal (interior), minimizando obstrucciones como puertas, paredes y muebles.
• Coloque el sensor en un lugar al descubierto debajo del cielo, alejado de objetos metálicos o electrónicos.
• Coloque el sensor cerca de la unidad central durante los fríos meses del invierno, ya que las temperaturas bajo cero podrían afectar el rendimiento de las pilas y la transmisión de la señal.

El alcance de transmisión puede variar debido a muchos factores. Es posible que tenga que probar varias ubicaciones para obtener los mejores resultados.

Las pilas alcalinas estándar contienen importantes cantidades de agua, lo cual provoca que se congelen a baja temperatura, aproximadamente -12°C (10°F). Las pilas de litio no recargables pueden aguantar una temperatura mucho más baja, con un umbral de congelación estimado por debajo de los -30°C (-22°F).

Las coberturas inalámbricas pueden recibir el impacto de una serie de factores, como las temperaturas extremadamente bajas. El frío extremo podría reducir temporalmente la cobertura efectiva entre la estación base y el sensor. Si el rendimiento de la unidad se interrumpe debido a las bajas temperaturas, la unidad
volverá a empezar a funcionar cuando la temperatura vuelva a la normalidad (es decir, las bajas temperaturas no provocan daños permanentes a la unidad).

TRANSMISIÓN DE DATOS DEL SENSOR
El icono de recepción del Área del sensor remoto muestra el estado.

<table>
<thead>
<tr>
<th>ICONO</th>
<th>DESCRIPCIÓN</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><img src="sensor_icon" alt="Icon" /></td>
<td>La unidad principal está buscando sensor(es).</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="channel_icon" alt="Icon" /></td>
<td>Se ha encontrado un canal y se está recibiendo señal del sensor</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="battery_icon" alt="Icon" /> y “--.--” (Área de Temperatura Exterior)</td>
<td>No se encuentra el sensor. Busque el sensor o compruebe las pilas.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Para buscar un sensor:
Pulse y mantenga pulsados durante 2 segundos simultáneamente MEM y CHANNEL.

**NOTA** Si aún no ha encontrado el sensor, compruebe las pilas, obstrucciones y la localización de la unidad remota.

RELOJ

RECEPCIÓN DEL RELOJ
Este producto está diseñado para sincronizar su hora y fecha automáticamente en cuanto está en el área de cobertura de:
- la DCF-77 de Frankfurt, Alemania, para Europa central.
- la MSF-60 de Anthorn, Inglaterra.

El reloj recogerá estas señales siempre y cuando se encuentre en un radio de 1500 km (932 millas) de una señal.

**NOTA** Deslice el interruptor EU / UK en la posición deseada según su ubicación. Repita este paso siempre que reinicie la unidad.

**NOTA** Se necesitan entre 2 y 10 minutos para configurar o si se pulsa REINICIO. Cuando esté completa, el icono de recepción dejará de parpadear. Si la señal de radio es débil, puede tardarse hasta 24 horas en conseguir una señal válida.

RECEPCIÓN DE LA SEÑAL
Recepción del indicador de la señal del reloj:

<table>
<thead>
<tr>
<th>SEÑAL FUERTE</th>
<th>SEÑAL DÉBIL</th>
<th>NO SE RECIBE SEÑAL</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><img src="signal_icon" alt="Signal" /></td>
<td><img src="weak_signal_icon" alt="Signal" /></td>
<td><img src="no_signal_icon" alt="Signal" /></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Para activar y forzar una búsqueda de señal:
Pulse ▲ y manténgalo pulsado durante 2 segundos.

Para desactivar la recepción de la señal:
Pulse ▼ y manténgalo pulsado durante 2 segundos.

AJUSTE DEL RELOJ
Si la recepción de la señal del reloj está activada y se está recibiendo una señal, no hará falta ajustar manualmente el reloj.
1. Pulse MODE y manténgalo pulsado durante 2 segundos.
2. Pulse ▲ o ▼ para modificar la configuración.
3. Pulse MODE para confirmar.
4. La secuencia de configuración es: zona horaria, hora, minuto, año, mes, día e idioma.

NOTA La zona horaria se puede utilizar para ajustar el reloj a + / - 9 horas de la hora recibida por la señal del reloj. Si ha desactivado la recepción de señal del reloj (es decir, ajusta manualmente el reloj), no ajuste un valor para la zona horaria.

NOTA Las opciones de idioma son (E) inglés, (D) alemán, (F) francés, (I) italiano y (S) español.
Pulse MODE para alternar entre Reloj con segundos y Reloj con día de la semana.

ALARMA
Para configurar la alarma:
1. Pulse ALARM y manténgalo pulsado durante 2 segundos.
2. Pulse ▲ / ▼ para configurar hora / minuto.
3. Pulse ALARM para confirmar. ✁ indica que la alarma está activada.

Para activar / desactivar alarmas:
1. Pulse ALARM para mostrar la hora de la alarma.
2. Pulse ALARM de nuevo encender/apagar la alarma.

Para apagar la alarma:
• Pulse SNOOZE para silenciarla durante 8 minutos.
O bien
• Pulse cualquier tecla de la estación meteorológica excepto SNOOZE para apagar la alarma y que se active de nuevo pasadas 24 horas.

PREVISIÓN METEOROLÓGICA
Este producto predice el tiempo de las próximas 12 a 24 horas en un radio de 30 a 50 km (19-31 millas) basándose en lecturas de la tendencia de la presión barométrica.
<table>
<thead>
<tr>
<th>ICONO</th>
<th>DESCRIPCIÓN</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>☀</td>
<td>Despejado</td>
</tr>
<tr>
<td>☁️</td>
<td>Parcialmente nublado</td>
</tr>
<tr>
<td>☁️</td>
<td>Nublado</td>
</tr>
<tr>
<td>⌀️</td>
<td>Lluvia</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**TEMPERATURA Y HUMEDAD**

Selección de unidad de temperatura:
Pulse °C / °F.

**Para consultar las lecturas de los sensores de temperatura exterior:**
Pulse CANAL.

**Para escanear automáticamente entre sensores:**
Pulse CHANNEL y manténgalo pulsado durante 2 segundos.
Los datos de cada sensor se mostrarán durante 3 segundos.

**Para finalizar el escaneado automático:**
Pulse CANAL o MEM.

**Para alternar entre registros actuales, mínimos y máximos del sensor seleccionado:**
Pulse MEM repetidamente.

**Para borrar los registros:**
Pulse MEM y manténgalo pulsado durante 2 segundos.

**TENDENCIA DE TEMPERATURA Y PRESIÓN**
La tendencia de temperatura y presión se basan en lecturas recientes de los sensores.

<table>
<thead>
<tr>
<th>SUBIENDO</th>
<th>ESTABLE</th>
<th>BAJANDO</th>
</tr>
</thead>
</table>

**AVISO DE HIELO**
Si el canal del sensor 1 baja a una temperatura entre 3°C y –2°C (37°F a 28°F), ⌀ parpadeará para avisarle de que la temperatura está llegando a los cero grados.

**ALARMA DE TEMPERATURA ALTA / BAJA**
La alerta se puede configurar de tal modo que emita un pitido si el sensor del canal 1 registra temperatura superior o inferior a un valor seleccionado por usted.

**Para activar / desactivar alarma:**
1. Pulse TEMP ALTA / BAJA y manténgalo pulsado.
2. Use ▲ y ▼ para seleccionar la alarma de temperatura alta / baja. Pulse TEMP ALTA / BAJA para confirmar.
3. Pulse ▲ / ▼ para activar / desactivar la alarma y TEMP ALTA / BAJA para confirmar.
4. Si ha activado la alarma, use ▲ y ▼ para seleccionar la temperatura.
5. Pulse TEMP ALTA / BAJA para confirmar.

Para silenciar la alarma de temperatura alta / baja:
Pulse cualquier tecla. La alarma se reinicia automáticamente y volverá a sonar si la temperatura alta/baja se vuelve a superar.

FASE DE LA LUNA
- Cuando el calendario está activo, pulse ▲ o ▼ para ver la fase de la luna del día anterior o siguiente.
- Pulse ▲ o ▼ y manténgalo pulsado para desplazarse por los años (2001 a 2099).

| ▪      | Luna nueva |
| ▫      | Creciente  |
| ▫      | Cuarto creciente |
| ▫      | Casi llena |
| ▫      | Luna llena |
| ▫      | Inicio de menguante |
| ▫      | Cuarto menguante |
| ▫      | Menguante |

REINICIO
Pulse REINICIO para volver a la configuración predeterminada.

PRECAUCIÓN
Este producto está diseñado para funcionar durante muchos años, si se usa correctamente. Aquí tiene algunos consejos:
- No exponga la unidad a fuerza excesiva, descargas, polvo, temperatura o humedad excesivas, lo cual podría resultar en problemas de funcionamiento, disminución de la vida útil, pilas gastadas y componentes dañados.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos. El hacerlo podría provocar rayones en los componentes de plástico y corroer el circuito electrónico.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo anulará la garantía de la unidad y podría causar daños innecesarios. La unidad contiene componentes que el usuario no debe manipular.
- Use solamente pilas nuevas como las indicadas en las instrucciones de uso. No mezcle pilas nuevas con pilas viejas, ya que las viejas podrían tener fugas.
• Debido a limitaciones de imprenta, las pantallas que se muestran en este manual pueden diferir de las pantallas reales.
• Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.
• No tire este producto a un contenedor de basura municipal sin clasificar. Es necesario que recupere este tipo de basura para un tratamiento especial.

NOTA La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden cambiarse sin aviso.

<table>
<thead>
<tr>
<th>TIPO</th>
<th>DESCRIPCIÓN</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>UNIDAD PRINCIPAL</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>L X A X A</td>
<td>77 x 126 x 102 mm (3,14 x 5,14 x 4,16 pulgadas)</td>
</tr>
<tr>
<td>Peso</td>
<td>183 g (6,46 g) sin pilas</td>
</tr>
<tr>
<td>Unidad de temperatura</td>
<td>°C/°F</td>
</tr>
<tr>
<td>Alcance de temperatura</td>
<td>-5°C a 50°C (23°F a 122°F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Resolución</td>
<td>0,1°C (0,2°F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Frecuencia del reloj</td>
<td>DCF-77 (EU) / MSF-60 (RU)</td>
</tr>
<tr>
<td>Sincronización</td>
<td>Automática o desactivada</td>
</tr>
<tr>
<td>Frecuencia de la señal</td>
<td>433 MHz</td>
</tr>
<tr>
<td>Reloj</td>
<td>Automático o manual (desactivado)</td>
</tr>
<tr>
<td>Escala de humedad</td>
<td>25% - 95%</td>
</tr>
<tr>
<td>Resolución de la humedad</td>
<td>1%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**MEMORIA**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Memoria</th>
<th>Temperatura máxima y mínima y humedad relativa máxima y mínima</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Duración de la alarma</td>
<td>2 minutos</td>
</tr>
<tr>
<td>Repetición de alarma</td>
<td>8 minutos</td>
</tr>
<tr>
<td>Pantalla de reloj</td>
<td>HH:MM:SS HH:MM: Día de la semana</td>
</tr>
<tr>
<td>Formato de la hora</td>
<td>Formato de 12 ó 24 horas</td>
</tr>
<tr>
<td>Calendario</td>
<td>DD / MM idioma seleccionable: E, F, D, I, y S</td>
</tr>
<tr>
<td>Corriente</td>
<td>3 pilas UM-3 (AA) de 1,5V</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**UNIDAD REMOTA**

<table>
<thead>
<tr>
<th>UNIDAD REMOTA</th>
<th>96 x 50 x 22 mm (3,8 x 2,0 x 0,9 pulgadas)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Peso</td>
<td>62 g (2,22 oz) sin pila</td>
</tr>
<tr>
<td>Cobertura de transmisión</td>
<td>30 m (100 pies) sin obstáculos</td>
</tr>
<tr>
<td>Alcance de temperatura</td>
<td>-30°C a 60°C (-30,00°C a 60,00°C)</td>
</tr>
<tr>
<td>Corriente</td>
<td>1 pilas UM-3 (AA) de 1,5V</td>
</tr>
</tbody>
</table>

NOTA Recomendamos utilizar pilas alcalinas con este producto para que funcione durante más tiempo, y el uso de pilas de litio en temperaturas bajo cero.
SOBRE OREGON SCIENTIFIC
Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific.
Si está en EE.UU y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www2.oregonscientific.com/service/support.asp o llame al 1-800-853-8883.
Si está en España y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www.oregonscientific.es o llame al 902 338 368 para consultas internacionales, por favor visite www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

EU - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
Por medio de la presente Oregon Scientific declara que el Estación meteorológico inalámbrica (BAR686) cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific.

PAÍSES BAJO LA DIRECTIVA RTTE
Todos los países de la UE, Suiza y Noruega.

CE

2008.2.20, 11:53 AM
Estação meteorológica Sem Fio com Tela de Temperatura e Relógio Rádio Controlado de Ajuste Automático

Modelo: BAR686

MANUAL DO USUÁRIO

ÍNDICE

Introdução ................................................................. 2
Visão Geral do Relógio ............................................. 2
   Vista Frontal ...................................................... 2
   Vista Traseira .................................................... 2
   Tela LCD .......................................................... 3
   Sensor Remoto (THN132N) ................................. 4
Para Começar ............................................................ 4
   Pilhas ............................................................... 4
Remote Sensor .......................................................... 4
   Transmissão de Dados do Sensor ......................... 6
Relógio ................................................................. 6
   Recepção do Relógio .......................................... 6
   Sinais de Recepção ........................................... 6
   Ajuste do Relógio ............................................. 7
Alarme ................................................................. 7
Previsão do Tempo ................................................ 7
Temperatura .......................................................... 8
Temperatura e Tendência da Pressão .................... 8
Alerta de Baixa Temperatura ................................. 8
Alarme de Temperatura Alta / Baixa ...................... 8
Fases Da Lua ......................................................... 9
Reset .................................................................... 9
Precauções ............................................................ 9
Especificações ........................................................ 10
Sobre a Oregon Scientific ...................................... 11
Declaração de Conformidade ............................... 11
INTRODUÇÃO
Agradecemos sua preferência pelo Estação meteorológica Sem Fio com Tela de Temperatura e Relógio Rádio Controlado de Ajuste Automático (Modelo BAR686) da Oregon Scientific™. Este aparelho vem com um sensor remoto (THN132N) e é capaz de acomodar um total de 3 sensores (sensores adicionais vendidos separadamente).

NOTA Mantenha este manual à mão ao utilizar seu novo produto. Ele contém práticas instruções passo-a-passo, bem como especificações técnicas e avisos que devem ser do seu conhecimento.

VISÃO GERAL DO RELÓGIO

1. SNOOZE

VISTA TRASEIRA

1. ▲ / ▼: Aumenta / diminui o valor do ajuste; ativa / desativa a recepção do sinal do relógio
2. CHANNEL: Altera a tela do sensor remoto
3. MODE: Altera ajustes / tela
4. **ALARM**: Exibe o estado do alarme; ajusta o alarme
5. Compartimento de pilha
6. **TEMP HI / LO**: Altera os ajustes ou ativa / desativa o alarme de temperatura alta ou baixa para o canal 1
7. °C / °F: Seleciona a unidade de temperatura
8. **MEM**: Exibe a temperatura atual, máxima e mínima
9. **RESET**: Retorna o aparelho para o ajuste padrão
10. Chave EU / UK

**TELA LCD**

1. Sensor de pilha fraca
2. Alerta de baixa temperatura ativado
3. Tendência da pressão
4. Previsão do tempo
5. Alarme ajustado
6. Modo de seleção AM/PM
7. Recepção do sinal do relógio
8. Relógio
9. Ícone de recepção do sensor
10. Alarme de temperatura alta / baixa
11. Tendência da temperatura exterior
12. Temperatura exterior
13. Ícone Máx / Mín
14. Ícone de pilha fraca na unidade principal
15. Tendência da temperatura interior
16. Temperatura interior
17. Ícone Máx / Mín
18. Ícone do sensor da unidade principal
19. Modo do alarme
20. Fases da lua
21. Tela dia/mês
PARA COMEÇAR

PILHAS
Coloque as pilhas antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, observando a polaridade (+ e -). Pressione **RESET** após cada troca de pilha.

Indica que as pilhas da unidade principal estão fracas.

**NOTA** Não utilize pilhas recarregáveis. Recomenda-se a utilização de pilhas alcalinas neste produto para uso prolongado e de pilhas de lítio em temperaturas abaixo de 0ºC.

REMOTE SENSOR
O sensor recolhe as leituras da temperatura aproximadamente a cada 40 segundos, enviando-as à unidade principal. Esta é capaz de recolher dados de até 3 sensores.

---

**SENSOR REMOTO (THN132N)**

1. Indicador LED
2. Orifício para montagem em parede
3. Compartimento de pilha
4. Tampa do compartimento de pilha
5. Apoio para mesa
6. **RESET**
7. Chave **CANAL**
Para configurar o sensor:
1. Deslize a tampa do compartimento de pilhas.
2. Coloque as pilhas, observando a polaridade (+ / -). Pressione **RESET** após cada troca de pilha.
3. Selecione um canal. Certifique-se de usar um canal diferente para cada sensor.
4. Feche o compartimento de pilha.
5. Coloque o sensor no local desejado fixando-o na parede ou utilizando o apoio para mesa.

Para obter melhores resultados:
- Não coloque o sensor exposto à luz direta do sol nem à umidade.
- A distância entre o sensor e a unidade principal (interior) não deve ser superior a 30 metros (100 pés).
- Coloque o sensor de frente para a unidade principal (interior), reduzindo as obstruções como portas, paredes e móveis.
- Coloque o sensor num local com vista aberta para o céu, distante de objetos metálicos ou eletrônicos.
- Nos meses de inverno, coloque o sensor próximo à unidade principal, pois temperaturas abaixo de 0°C podem afetar o desempenho das pilhas e a transmissão do sinal.

O alcance da transmissão pode variar e está sujeito a diversos fatores. Pode ser necessário experimentar vários locais a fim de obter o melhor resultado.

As pilhas alcalinas padrão contêm quantidades significativas de água. Por esta razão, elas se congelam em baixas temperaturas de aproximadamente -12°C (10°F). As pilhas de lítio descartáveis têm um ponto inicial para temperatura muito mais baixo, com uma escala estimada de congelamento abaixo de -30°C (-22°F).

O alcance sem fio pode ser influenciado por uma variedade de fatores tais como temperaturas extremamente baixas. O frio extremo pode reduzir temporariamente o alcance eficaz entre o sensor e a estação base. Se o desempenho da unidade falhar devido à baixa temperatura, esta voltará
a funcionar adequadamente à medida que a temperatura subir, conforme o padrão de temperatura normal (ou seja, nenhum dano permanente ocorrerá à unidade devido às baixas temperaturas).

**TRANSMISSÃO DE DADOS DO SENSOR**

O ícone de recepção do sensor, que aparece na área do sensor remoto, indica o estado.

<table>
<thead>
<tr>
<th>ÍCONE</th>
<th>DESCRIÇÃO</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>![Ícone inicial]</td>
<td>A unidade principal faz a busca dos sensores.</td>
</tr>
<tr>
<td>![Ícone canal encontrado]</td>
<td>Um canal foi encontrado e o sinal do sensor está sendo recebido.</td>
</tr>
<tr>
<td>![Ícone localização] e “---” (Área da Temperatura Exterior)</td>
<td>Não é possível encontrar o sensor. Faça a busca do sensor ou verifique as pilhas.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Para efetuar a busca do sensor:

Pressione e mantenha pressionado simultaneamente MEM e CHANNEL por 2 segundos.

**NOTA** Caso ainda não seja possível encontrar o sensor, verifique as pilhas, obstruções e localização da unidade remota.

**RELÓGIO**

**RECEPÇÃO DO RELÓGIO**

Este produto foi concebido para sincronizar automaticamente a data e a hora ao ser colocado no alcance dos seguintes sinais:

- DCF-77 gerado de Frankfurt, Alemanha, para a Europa Central.
- MSF-60 gerado de Anthorn, Inglaterra.

O relógio recolhe os sinais de rádio sempre que este se encontrar num raio de 1500 km (932 milhas) de um sinal.

**NOTA** Deslize a chave EU / UK para a posição adequada de acordo com sua localização. Repita o processo sempre que reinicializar o aparelho.

**NOTA** A recepção inicial leva de 2 a 10 minutos quando se configura a unidade pela primeira vez, ou sempre que o botão RESET é pressionado. Uma vez concluída, o ícone de recepção deixará de piscar. Se o sinal for fraco, é possível levar até 24 horas para obter um sinal válido.

**SINAIS DE RECEPÇÃO**

Indicador de recepção de sinal do relógio:

<table>
<thead>
<tr>
<th>SINAL FORTE</th>
<th>SINAL FRACO</th>
<th>SEM SINAL</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>![Sinal forte]</td>
<td>![Sinal fraco]</td>
<td>![Sem sinal]</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Para ativar e forçar a busca de um sinal:
Pressione e mantenha pressionado ▲ por 2 segundos.

Para desativar a recepção do sinal:
Pressione e mantenha pressionado ▼ por 2 segundos.

AJUSTE DO RELÓGIO
Quando a recepção de sinal do relógio estiver ativada e for possível receber um sinal, não é necessário ajustar manualmente o relógio.
1. Pressione e mantenha pressionado MODE por 2 segundos.
2. Pressione ▲ ou ▼ para alterar os ajustes.
3. Pressione MODE para confirmar.

NOTA A diferença do fuso horário pode ser de + / - 9 horas da hora recebida através do sinal do relógio. Caso a recepção de sinal do relógio esteja desativada (ou seja, ajuste manual do relógio), não configure a diferença do fuso horário.

NOTA As opções de idioma são: (E) Inglês, (D) Alemão, (F) Francês, (I) Italiano e (S) Espanhol. Pressione MODE para escolher entre os seguintes modos de exibição: relógio com segundos e relógio com dia da semana.

ALARME
Para ajustar o alarme:
1. Pressione e mantenha pressionado ALARM por 2 segundos.
2. Pressione ▲ / ▼ para ajustar a hora / minuto.
3. Pressione ALARM para confirmar. ▲ indica que o alarme está LIGADO.

Para alternar entre alarmes LIGADO / DESLIGADO:
1. Pressione ALARM para exibir a hora do alarme.
2. Pressione novamente ALARM para LIGAR / DESLIGAR o alarme.

Para interromper o alarme:
• Pressione SNOOZE para interrompê-lo por 8 minutos.
OU
• Pressione qualquer tecla, com exceção de SNOOZE, para desligar o alarme e ativá-lo novamente após 24 horas.

PREVISÃO DO TEMPO
Este produto faz a previsão do tempo para as próximas 12 - 24 horas, em um raio de 30 - 50 km (19 - 31 milhas), com base nas leituras da tendência da pressão barométrica.
**ÍCONE** | **DESCRIÇÃO**
---|---
Aberto | 
Parcialmente Nublado | 
Nublado | 
Chuvoso |

**TEMPERATURA**

Para alternar a unidade de temperatura:
Pressione °C / °F.

Para verificar as leituras de temperatura dos sensores exteriores:
Pressione CHANNEL.

Para fazer uma busca automática entre sensores:
Pressione e mantenha pressionado CHANNEL por 2 segundos.
Os dados de cada sensor serão exibidos por 3 segundos.

Para concluir a busca automática:
Pressione CHANNEL ou MEM.

**Para alternar entre registros atual, mínimo e máximo para o sensor selecionado:**
Pressione repetidamente MEM.

**Para excluir os registros:**
Pressione e mantenha pressionado MEM por 2 segundos.

**TEMPERATURA E TENDÊNCIA DA PRESSÃO**
Os ícones da temperatura e tendência da pressão são baseados nas leituras recentes do sensor.

<table>
<thead>
<tr>
<th>EM ELEVAÇÃO</th>
<th>ESTÁVEL</th>
<th>EM QUEDA</th>
</tr>
</thead>
</table>

**ALERTA DE BAIXA TEMPERATURA**
Se a temperatura do sensor do canal 1 cair entre 3ºC e -2ºC (37ºF e 28ºF), * pisca a fim de alertá-lo sobre a aproximação de temperaturas abaixo de 0ºC.

**NOTA**  O alerta será automaticamente cancelado quando a temperatura sair da temperatura.

**ALARME DE TEMPERATURA ALTA / BAIXA**
O alerta de temperatura pode ser ajustado para soar se o sensor do canal 1 registrar uma temperatura acima ou abaixo daquela de sua preferência.
Para LIGAR / DESLIGAR o alarme:
1. Pressione e mantenha pressionado TEMP HI / LO.
2. Use ▲ e ▼ para selecionar alarme de temperatura alta / baixa. Pressione TEMP HI / LO para confirmar.
3. Pressione ▲ / ▼ para LIGAR / DESLIGAR o alarme e pressione TEMP HI / LO para confirmar.
4. Se o alarme estiver ativado, use ▲ e ▼ para selecionar a temperatura.
5. Pressione TEMP HI / LO para confirmar.

Para interromper o alarme:
Pressione qualquer tecla. O alarme é zerado automaticamente e soará caso a temperatura alta / baixa seja registrada novamente.

FASES DA LUA
• Quando o calendário estiver configurado, pressione ▲ ou ▼ para verificar a fase da lua para do dia seguinte / anterior.
• Pressione e mantenha pressionado ▲ ou ▼ para percorrer os anos (2001 a 2099).

RESET
Pressione RESET para retornar a unidade ao ajuste padrão.

PRECAUÇÕES
Este produto foi concebido para proporcionar muitos anos de utilidade, se for manuseado com cuidado. Observe as seguintes precauções:
Não exponha o aparelho a forças excessivas, choques, poeira, mudanças de temperatura ou umidade, pois isso pode causar mau funcionamento, diminuir a duração das partes eletrônicas, danificar as pilhas e alterar os componentes.
• Não mergulhe a unidade na água. Se derramar líquido sobre o aparelho, seque-o imediatamente com um pano macio e livre de fiapos
• Não use produtos de limpeza abrasivos ou corrosivos, pois eles podem arranhar as partes plásticas e corroer o circuito eletrônico do aparelho.
• Não tente acessar nem violar os componentes internos do aparelho. A não observação desta recomendação pode anular a garantia do produto e causar danos desnecessários. A unidade não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário.
• Use somente pilhas novas conforme especificado no manual do usuário. Não misture pilhas novas e usadas, pois estas podem vazar.
• Devido às limitações de impressão, as imagens apresentadas neste manual podem diferir da imagem real.
• Não é permitida a reprodução do conteúdo deste manual sem a autorização do fabricante.
• Não jogue este produto no lixo comum. Procure um posto de coleta de baterias.

**NOTA** As especificações técnicas deste produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

### ESPECIFICAÇÕES

<table>
<thead>
<tr>
<th>TIPO</th>
<th>DESCRIÇÃO</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>UNIDADE PRINCIPAL</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>C x L x A</td>
<td>77 x 126 x 102 mm (3,14 x 5,14 x 4,16 polegadas)</td>
</tr>
<tr>
<td>Peso</td>
<td>183 g (6,46 oz) sem pilha</td>
</tr>
<tr>
<td>Unidade de temperatura</td>
<td>ºC / ºF</td>
</tr>
<tr>
<td>Alcance da temperatura</td>
<td>-5°C a 50°C (23°F a 122°F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Resolução</td>
<td>0,1ºC (0,2ºF)</td>
</tr>
<tr>
<td>Freqüência do relógio</td>
<td>DCF-77(UE) / MSF-60(RU)</td>
</tr>
<tr>
<td>Sincronização</td>
<td>Auto ou desativada</td>
</tr>
<tr>
<td>Frequência do sinal</td>
<td>433 MHz</td>
</tr>
<tr>
<td>Relógio</td>
<td>Auto ou manual (desativado)</td>
</tr>
<tr>
<td>Alcance da umidade</td>
<td>25% a 95%</td>
</tr>
<tr>
<td>Resolução da umidade</td>
<td>1%</td>
</tr>
<tr>
<td>Memória</td>
<td>Temperatura mín / máx</td>
</tr>
<tr>
<td>Duração do alarme</td>
<td>2 minutos</td>
</tr>
<tr>
<td>Snooze</td>
<td>8 minutos</td>
</tr>
<tr>
<td>Tela do relógio</td>
<td>HH:MM:SS</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>HH:MM: Dia da Semana</td>
</tr>
<tr>
<td>Formato da hora</td>
<td>12 / 24 horas</td>
</tr>
<tr>
<td>Calendário</td>
<td>DD / MM</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Opções de idioma: E, D, F, I e S</td>
</tr>
<tr>
<td>Alimentação</td>
<td>3 pilhas UM-3 (AA) de 1,5 V</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### UNIDADE REMOTA

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>C x L x A</td>
<td>96 x 50 x 22 mm (3,8 x 2,0 x 0,9 polegadas)</td>
</tr>
<tr>
<td>Peso</td>
<td>62 g (2,22 oz) sem pilha</td>
</tr>
<tr>
<td>Alcance da transmissão</td>
<td>30m (100 pés) sem obstruções</td>
</tr>
<tr>
<td>Alcance da temperatura</td>
<td>-30°C a 60°C (-22°F a 140°F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Alimentação</td>
<td>1 pilha UM-3 (AA) de 1,5 V</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NOTA** Recomenda-se a utilização de pilhas alcalinas neste produto para uso prolongado e de pilhas de lítio em temperaturas abaixo de 0°C.

### SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site (www.oregonscientific.com.br) para saber mais sobre os produtos Oregon Scientific.

Caso você necessite de mais informações ou tenha dúvidas, entre em contato com o nosso Serviço de Atendimento ao Consumidor através do telefone (11) 5095-2329 ou e-mail sac@oregonscientific.com.br.

### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Oregon Scientific declara que este(a) Estação Meteorológica sem Fio (BAR686) está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Diretriz 1999/5/CE. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.

### PAÍSES SUJEITOS À NORMA R&TTE

Todos os países da União Européia, Suíça (CH) e Noruega (N).
Draadloze Weersvoorspeller
met Temperatuurweergave en
Zelfregulerende RF klok

Model: BAR686

HANDLEIDING

INHOUD

Introductie ................................................................. 2
Klok Overzicht .......................................................... 2
  Voorkant ............................................................... 2
  Achterkant ........................................................... 2
  LCD-scherm ......................................................... 3
  Buitensensor (THN132N) ........................................ 4
Starten ....................................................................... 4
  Batterijen .............................................................. 4
Buitensensor ............................................................ 4
  Sensor Gegevens Verzending .................................. 6
Klok .......................................................................... 6
  Klok Ontvangst ...................................................... 6
  Signaalontvangst .................................................... 6
  Klok Instellen ....................................................... 7
Alarm .......................................................................... 7
Weersvoorspelling ..................................................... 7

Temperatuur en Vochtigheid ........................................ 8
  Temperatuur- en Luchtdruktrends ............................ 8
  Vorstwaarschuwing .............................................. 8
  Hoog / Laag Temperatuuralarm ............................... 8
Maanstand .................................................................. 9
Reset ......................................................................... 9
Waarschuwingen ..................................................... 9
Specificaties ............................................................ 10
Over Oregon Scientific .............................................. 10
EU Conformiteits Verklaring .................................... 11
INTRODUCTIE
Dank u voor de aanschaf van deze Oregon Scientific Draadloze Weersvoorspeller met Temperatuurweergave en Zelfregulerende RF klok (BAR686). Deze klok is voorzien van een draadloze sensor (THN132N) en ondersteunt tot 3 sensoren tegelijkertijd (extra sensoren apart verkrijgbaar).

NB Houd deze handleiding bij de hand terwijl u uw nieuwe product gebruikt. Deze bevat praktische stap-voor-stap instructies, evenals de technische specificaties en belangrijke waarschuwingen.

KLOK OVERZICHT

VOORKANT

1. SNOOZE

ACHTERKANT

1. ▲ / ▼: verhogen / verlagen instelling; aanzetten / uitzetten klok ontvangstsignaal
2. KANAAL: Wissel buitensensor weergave
3. **MODUS**: Instellingen / Scherm Aanpassen
4. **ALARM**: Bekijk alarmstatus; stel alarm in
5. Batterijvak
6. **TEMP HOOG / LAAG**: Wijzig instellingen of activeer / deactiveer hoog of laag temperatuuralarm voor kanaal 1
7. °C / °F: Temperatuureenheid Selecteren
8. **MEM**: Bekijk huidige maximum en minimum temperatuur / vochtigheid
9. **RESET**: Het apparaat terug zetten in standaardinstellingen
10. **EU / UK** schakelaar

**LCD-SCHERM**

1. Sensor batterij zwak
2. Vorstwaarschuwing is actief
3. Luchtdruktrend
4. Weersvoorspelling
5. Alarm is ingesteld
6. AM / PM modus geselecteerd
7. Ontvangst van kloksignaal
8. Klok
9. Sensor ontvangsticoon
10. Hoog / laag temperatuuralarm
11. Buitentemperatuurtrend
12. Buitentemperatuur
13. Max / Min icoon
14. Batterij van het apparaat zwak
15. Binnentemperatuurtrend
16. Binnentemperatuur
17. Max / Min icoon
18. Sensoricoon van het apparaat
19. Alarmmodus
20. Maanstand
21. Dag- en maandweergave
**STARTEN**

**BATTERIJEN**

Plaats batterijen voor het eerste gebruik volgens de polariteit (+ en -): Druk elke keer als u de batterijen vervangen heeft op **RESET**.

- geeft aan dat batterijen van het station leeg raken.

**NB** Gebruik geen oplaadbare batterijen. Wij raden u aan alkalinebatterijen te gebruiken in dit product voor langdurig gebruik en lithium batterijen bij temperaturen onder het vriespunt.

**BUITENSENSOR**

De sensor verzamelt ongeveer elke 40 seconden temperatuurgegevens en stuurt ze naar het station. Het apparaat kan gegevens verzamelen van tot 3 sensoren.

**Om de sensor in te stellen:**

1. Schuif Open het klepje van het batterijvak.

---

1. Indicator LED
2. Muurbevestiging
3. Batterijvak
4. Batterijklep
5. **RESET**
6. **KANAAL** schakelaar
2. Plaats batterijen volgens de polariteit (+ / -). Druk elke keer als u de batterijen vervangt heeft op **RESET**.


4. Sluit het batterijvak.

5. Plaats de sensor op de gewenste plek door middel van de tafelstandaard of muurbevestiging.

Voor de beste resultaten:
- Plaats de sensor niet verder dan 30 m (100ft) van het apparaat (binnen).
- Plaats de sensor in de richting van het apparaat, met zo min mogelijk obstructies zoals deuren, muren of meubels.
- Plaats de sensor op een plek met een goed zich op de lucht, en uit de buurt van metalen of elektronische objecten.
- Plaats de sensor tijdens de koude wintermaanden in de buurt van het apparaat, aangezien temperaturen onder het vriespunt de levensduur van de batterijen en het zendbereik kunnen beïnvloeden.

Het zendbereik kan variëren, afhankelijk van allerlei factoren. U kunt het best verschillende plekken uitproberen om de beste voor uw sensor te vinden.

Standaard Alkaline batterijen bevatten een behoorlijke hoeveelheid water. Hierdoor zullen ze bevriezen bij lage temperaturen van onder de -12°C (10°F). Niet oplaadbare Lithium batterijen bevriezen bij een veel lagere temperatuur van onder de -30°C (-22°F).

Het bereik van draadloze apparatuur kan worden beïnvloed door een aantal factoren, zoals extreem lage temperaturen. Extreme kou kan tijdelijk zorgen voor een verminderd effectief bereik tussen de sensor en het basisstation. Als het apparaat niet meer functioneert door lage temperaturen, zal een stijging van de temperatuur tot binnen de normale grenzen dit probleem verhelpen (het apparaat zal geen blijvende schade oplopen door de lagere temperatuur).
**SENSOR GEGEVENS VERZENDING**
Het sensorontvangsticoon in het buitensensorvak geeft de status weer.

<table>
<thead>
<tr>
<th>ICOON</th>
<th>BESCHRIJVING</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><img src="image" alt="icon" /></td>
<td>Het apparaat zoekt de sensor(en).</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="image" alt="icon" /></td>
<td>Een kanaal is gevonden en het sensorsignaal wordt ontvangen</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="image" alt="icon" /></td>
<td>De sensor wordt niet gevonden. Detecteer de sensor of vervang batterijen.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Om een sensor te zoeken:
Druk tegelijkertijd op MEM en KANAAL het houd deze gedurende 2 seconden ingedrukt.

**NB** Als de sensor nog steeds niet gevonden wordt, controleer dan de batterijen, obstructies en de locatie van de buitensensor.

**KLOK**

**KLOK ONTVANGST**
Dit product is ontworpen om de datum en tijd automatisch te synchroniseren zodra hij binnen bereik is van:
- DCF-77 verzonden vanuit Frankfurt, Duitsland voor Centraal Europa
- MSF-60 verzonden vanuit Anthorn, Engeland.

De klok verzamelt de radiosignalen wanneer hij binnen 1500km (932 mijl) van het signaal is.

**NB** Schuif de EU / UK schakelaar naar de gewenste instelling, afhankelijk van uw locatie. Herhaal dit elke keer dat u het apparaat reset.

**NB** Aanvankelijk duurt de ontvangst ongeveer 2-10 minuten bij het eerste gebruik of wanneer u **RESET** hebt ingedrukt. Zodra de gegevens ontvangen zijn, zal het receptie-icoon stoppen met knipperen. Als het signaal zwak is, kan het tot 24 uur duren om een geldig signaal te ontvangen.

**SIGNAALONTVANGST**
Ontvangstindicator van kloksignaal:

<table>
<thead>
<tr>
<th>STERK SIGNAAL</th>
<th>ZWAK SIGNAAL</th>
<th>GEEN SIGNAAL</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><img src="image" alt="icon" /></td>
<td><img src="image" alt="icon" /></td>
<td><img src="image" alt="icon" /></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Om signaalontvangst te activeren en te forceren:
Houd **▲** gedurende 2 seconden ingedrukt.

Om signaalontvangst uit te zetten:
Houd **▼** gedurende 2 seconden ingedrukt.
KLOK INSTELLEN
Als kloksignaalontvangst in geactiveerd en een signaal wordt ontvangen, hoeft u de klok niet handmatig in te stellen.
1. Druk MODE en houd deze gedurende 2 seconden ingedrukt.
2. Druk ↑ of ↓ om de instellingen te wijzigen.
3. Druk op MODE om te bevestigen.
4. De volgorde van instellingen is: tijdzone, uren, minuten, jaar, maand, dag en taal.

NB. De tijdzone kan gebruikt worden om de klok tot + / - 9 uur af te laten wijken van het ontvangen kloksignaal. Als u kloksignaalontvangst uitgezet (dwz. u stelt de klok handmatig in), dan hoeft u geen tijdzone in te stellen.

NB. De beschikbare talen zijn (E) Engels, (D) Duits, (F) Frans, (I) Italiaans en (S) Spaans. Druk MODE om te kiezen tussen weergave van klok met seconden of klok met weekdag.

ALARM
Om het alarm in te stellen:
1. Druk ALARM en houd deze gedurende 2 seconden ingedrukt.
2. Druk ↑ / ↓ om uren / minuten in te stellen.
3. Druk op ALARM om te bevestigen. ☑ geeft aan dat het alarm AAN is.

Alarmen AAN / UIT zetten:
1. Druk op ALARM om de alarmtijd weer te geven.
2. Press ALARM again to turn alarm ON / OFF.

Om het alarm uit te zetten:
• Druk SNOOZE om het alarm 8 minuten uit te zetten.

OF
• Druk elke knop behalve SNOOZE om het alarm helemaal uit te zetten, waarna het pas na 24 uur weer zal afgaan.

WEERSVOORSPELLING
Dit product voorspelt het weer voor de volgende 12 tot 24 uur in een straal van 30-50 km (19-31 mijl), gebaseerd op luchtdruktrendgegevens.

<table>
<thead>
<tr>
<th>ICOON</th>
<th>BESCHRIJVING</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>☀</td>
<td>Helder</td>
</tr>
<tr>
<td>☁</td>
<td>Half Bewolkt</td>
</tr>
<tr>
<td>☁️</td>
<td>Bewolkt</td>
</tr>
<tr>
<td>⛈️</td>
<td>Regenachtig</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Om de temperatuureenheid in te stellen:
Druk °C / °F.

Om de temperatuurgegevens van de buitensensor te bekijken:
Druk KANAAL.

Om automatisch langs de sensoren te schakelen:
Druk KANAAL en houd deze gedurende 2 seconden ingedrukt.
De gegevens van elke sensor worden ongeveer 3 seconden weergegeven.

Om het schakelen langs de sensoren te beëindigen:
Druk KANAAL of MEM.

Om te kiezen tussen huidige, minimum en maximum gegevens van de geselecteerde sensor:
Druk herhaaldelijk op MEM.

Om de gegevens te wissen:
Houd MODE gedurende 2 seconden ingedrukt.

TEMPERATUUR- EN LUCHTDRUKTRENDS
De temperatuur- en luchtdruktrendiconen zijn gebaseerd op recente sensormetingen.

STIJGEND  STABIEL  DALEND

VORSTWAARSCHUWING
Als de sensor op kanaal 1 tussen de 3°C tot –2°C (37°F tot 28°F) valt, zal * knipperen om u te waarschuwen dat de temperatuur het vriespunt nadert.

NB De waarschuwing zal automatisch stoppen wanneer de temperatuur weer buiten het waarschuwingsgebied komt.

HOOG / LAAG TEMPERATUURALARM
U kunt waarschuwingen laten afgaan als de sensor op kanaal 1 boven of onder een temperatuur van uw keuze komt.

Alarmen AAN / UIT zetten:
1. Houd TEMP HOOG / LAAG ingedrukt.
3. Druk ▲ / ▼ om het alarm AAN / UIT te zetten, en druk TEMP HOOG / LAAG om te bevestigen.
4. Als het alarm geactiveerd is, gebruikt u ▲ en ▼ om temperatuur te selecteren.
5. Druk TEMP HOOG / LAAG om te bevestigen.
Om het hoog / laag temperatuuralarm uit te zetten:
Druk een willekeurige knop. Het alarm reset zichzelf en zal weer afgaan zodra de hoge / lage temperatuur wederom wordt gemeten.

**MAANSTAND**

- Wanneer de kalender is ingesteld, drukt u ▲ of ▼ om de maanstand van de volgende / vorige dag te bekijken.
- Houd ▲ of ▼ ingedrukt om door de jaren te zoeken (2001 tot 2099).

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nieuwe Maan</td>
<td>Wassende Halve Maan</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Eerste Kwartier</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Wassende Volle Maan</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Volle Maan</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Afnemende Volle Maan</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Laatste Kwartier</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Afnemende Halve Maan</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**RESET**

Druk **RESET** om alle instellingen terug te zetten op de standaard instellingen.

**WAARSCHUWINGEN**

Dit product is ontworpen om u vele jaren plezier te geven, mits goed behandeld. Hier volgen een aantal onderhoudstips:

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuur of vochtigheid. Dit kan leiden tot fouten, verkorting van de levensduur, schade aan de batterijen en vervormde onderdelen.
- Dompel het product nooit onder in water. Als u water over het apparaat morst, droog het dan onmiddellijk af met een zachte stofvrije doek.
- Reinig het apparaat niet met krassende of bijtende materialen. Dit kan de plastic onderdelen en de elektronische circuits van het apparaat beschadigen.
- Laat de interne componenten met rust. Doet u dit niet dan zal de garantie vervallen en kan onnodige schade ontstaan. Het apparaat bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen.
- Gebruik alleen nieuwe batterijen zoals aangegeven in deze handleiding. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar, want oude batterijen kunnen dan lekken.
- Wegens drukbeperkingen kan het in deze handleiding weergegeven scherm afwijken van het daadwerkelijke scherm.
- De inhoud van deze handleiding mag niet worden vermenigvuldigd zonder toestemming van de fabrikant.
De technische specificaties van dit product en de inhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig.

**SPECIFICATIES**

<table>
<thead>
<tr>
<th>TYPE</th>
<th>BESCHRIJVING</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>HET APPARAAT</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>L x B x H</td>
<td>77 x 126 x 102 mm (3,14 x 5,14 x 4,16 in)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gewicht</td>
<td>183 g (6,46 oz) zonder batterijen</td>
</tr>
<tr>
<td>Temperatuureenheid</td>
<td>°C / °F</td>
</tr>
<tr>
<td>Temperatuurbereik</td>
<td>-5°C tot 50°C (23°F tot 122°F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Resolutie</td>
<td>0,1°C (0,2°F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Klokfrequentie:</td>
<td>DCF-77 (EU) / MSF-60 (UK)</td>
</tr>
<tr>
<td>Synchronisatie</td>
<td>Auto of uitgeschakeld</td>
</tr>
<tr>
<td>Signaalfrequentie</td>
<td>433 MHz</td>
</tr>
<tr>
<td>Klok</td>
<td>Auto of handmatig (uitgeschakeld)</td>
</tr>
<tr>
<td>Vochtigheidsbereik</td>
<td>25% - 95%</td>
</tr>
<tr>
<td>Resolutie vochtigheid</td>
<td>1%</td>
</tr>
<tr>
<td>Geheugen</td>
<td>Min. / Max. relatieve vochtigheid en temperatuur</td>
</tr>
<tr>
<td>Alarmduur</td>
<td>2 minuten</td>
</tr>
<tr>
<td>Snooze</td>
<td>8 minuten</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| **AFSTANDSAPPARAAT** |                                                                             |
| L x B x H           | 96 x 50 x 22 mm (3,8 x 2,0 x 0,9 in)                                        |
| Gewicht             | 62 g (2,22 oz) Zonder batterij                                              |
| Zendbereik          | 30 m (100 ft) in open ruimte                                               |
| Temperatuurbereik   | -30°C tot 60°C (-22°F tot 140°F)                                            |
| Stroom              | 1 x UM-3 (AA) 1,5V batterijen                                               |

NB Wij raden u aan alkalinebatterijen te gebruiken in dit product voor langdurig gebruik en lithium batterijen bij temperaturen onder het vriespunt.

**OVER OREGON SCIENTIFIC**

EU CONFORMITEITS VERKLARING
Bij deze verklaart Oregon Scientific dat deze Draadloze Weersvoorspeller (BAR686) voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC. Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteits verklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klanten service.

LANDEN DIE ZIJN ONDERWORPEN AAN RTT&E
Alle EU landen, Zwitserland (CH)
en Noorwegen (N)
Trådlös Väderstation med Temperaturdisplay och Trådlöst Atominställd klocka

Modell: BAR686

BRUKSANVISNING

INNEHÅLL
Introduktion ............................................................... 2
Klocköversikt ............................................................ 2
Vy Framsida ........................................................... 2
Vy Baksida ............................................................. 2
LCD Display ........................................................... 3
Trådlös Sensor (THN132N) ................................... 4
Att Komma Igång ..................................................... 4
   Batterier ................................................................. 4
   Trådlös Sensor ......................................................... 4
      Sensordataöverföring ............................................ 6
   Klocka ................................................................. 6
      Klockmottagning ..................................................... 6
      Mottagningssignal  ..................................................... 6
      Ställ in Klockan ...................................................... 7
   Alarm ................................................................. 7
   Väderprognos ........................................................ 7

Temperatur ................................................................. 8
   Temperatur och Lufttryckstrend  ............................... 8
   Halkvarning .......................................................... 8
   Hög/låg Temperaturalarm ......................................... 8
Månfas ................................................................. 9
Reset ................................................................. 9
Försiktighetsåtgärder ................................................................. 9
Specifikationer ................................................................. 10
Om Oregon Scientific ..................................................... 10
EU-Försäkran om Överensstämmelse .................................. 11


**KLOCKÖVERSIKT**

**VY FRAMSIDA**

1. **SNOOZE**

**VY BAKSIDA**

1. ▲ / ▼: Öka / minska inställning; aktivera / inaktivera radiokontrollerad klocka
2. **CHANNEL**: Växla mellan fjärrenheter
3. **MODE**: Ändra inställningar / display
4. **ALARM**: Visa alarmstatus; ställ in alarm
5. Batterifack
6. **TEMP HI / LO**: Ändra inställningar eller aktivera / inaktivera hög eller låg temperaturalarm för kanal 1
7. °C / °F: Välj temperaturenhet
8. **MEM**: Visa aktuell, maximum och minimum temperatur / luftfuktighet
9. **RESET**: Återställ enheten till fabriksinställning
10. **EU / UK omkopplare**

**LCD DISPLAY**

1. Låg batterinivå i sensorn
2. Halkvarning är aktiverad
3. Lufttryckstrend
4. Väderprognos
5. Alarm aktiverat
6. AM / PM läge aktiverat
7. Radiomottagningsignal
8. Klocka
9. Ikon för RF radiomottagningsignal
10. Hög/Låg temperaturalarm
11. Utomhustemperaturstrend
12. Utomhustemperatur
13. Max / minikon
14. Låg batterinivå i huvudenheten
15. Inomhustemperaturstrend
16. Inomhustemperatur
17. Max / minikon
18. Sensorikon för huvudenhet
19. Alarmläge
20. Månfas
21. Dag och månad-display
TRÅDLÖS SENSOR (THN132N)

1. LED indikator
2. Batterifack
3. Batterilucka
4. Bordsstativ
5. RESET
6. Kanalomkopplare

ATT KOMMA IGÅNG

BATTERIER
Se till att batterier sätts i produkten, enligt figuren, innan den används för första gången. Tryck RESET efter varje batteribyte.

Indikerar att batterinivån är låg i huvudenheten.

NOTERING Använd inte laddningsbara batterier. Det rekommenderas att använda Alkaline batterier till denna produkt för maximal drifttid eller lithium-batterier om enheten ska användas under fryspunkten.

TRÅDLÖS SENSOR
Sensorn mäter temperaturdata var 40:e sekund och sänder dem till huvudenheten. Huvudenheten kan samla in data från upp till 3 sensorer.

Att ställa in sensorn:
1. Ta bort batteriluckan.
2. Se till att batterierna sätts in enligt figuren. Tryck **RESET** efter varje batteribyte.
4. Stäng batterifacket.
5. Montera sensorn på önskat ställe genom att använda väggmontering eller bordsstativ.

För bästa resultat:
- Undvik att placera enheten så att den utsätts för direkt solljus eller fukt.
- Placera inte fjärrenheten längre än 30 meter (100 fot) från huvudenheten.
- Placera fjärrenheten så att den är riktad mot huvudenheten, minimera hinder såsom dörrar, väggar och möbler.
- Placera fjärrenheten med fri sikt mot himlen, avskild från metall- och elektroniska föremål.
- Placera fjärrenheten nära huvudenheten under vintermånaderna då temperaturer under nollpunkten kan påverka batterilivslängd och signalstyrka.

Sändningsräckvidden kan variera beroende på många faktorer. Du kan behöva experimentera med olika platser för att erhålla den bästa mottagningen.

Alkaliska Standardbatterier innehåller signifikanta mängder av vatten. På grund av detta kommer de att frysas vid låga temperaturer -12°C (10°F). Lithium engångsbatterier tål mycket lägre temperaturer ner till -30°C (-22°F).

Det trådlösa avståndet kan påverkas av olika faktorer såsom extremt kalla temperaturer. Extrem kyla kan temporärt minska det effektiva avståndet mellan sensor och basenhet. Om enheten slutar fungera på grund av låg temperatur, kommer enheten att fungera normalt igen så fort den kommit inom intervallet för arbetstemperaturen (dvs. inga permanenta skador kommer ske på grund av sträng kyla).
SENSORDATAÖVERFÖRING
Mottagningsikonen som visas i sensorområdet visar statusen.

<table>
<thead>
<tr>
<th>IKON</th>
<th>BESKRIVNING</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>![Sensor symbol]</td>
<td>Huvudenheten Letar Efter Sensorer</td>
</tr>
<tr>
<td>![Channel symbol]</td>
<td>En Kanal Har Hittats Och Information Mottas</td>
</tr>
<tr>
<td>![EU/UK omkopplare]</td>
<td>Sensorn kan inte hittas. Sök efter sensorn eller kontrollera batterierna</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**För att leta efter en sensor:**
Tryck och håll inne både MEM och CHANNEL i 2 sekunder.

**NOTERING** Om fjärrenheten fortfarande inte kan hittas, kontrollera batterier, hinder och placeringen av fjärrenheten.

**KLOCKA**

**KLOCKMOTTAGNING**
Denna produkt är konstruerad för att automatiskt synkronisera kalenderklockan så snart den är inom radiomottagningsradien för:

- DCF-77 radiosignal från Frankfurt, Tyskland (Centraleuropa)
- MSF-60 radiosignal från Anthorn, England (UK)

Signalerna tas emot av sensorn när den är inom 1500 km (932 miles) avstånd från en signal.

**NOTERING** Skjut EU / UK omkopplaren till den position som motsvarar den plats du befinner dig på. Repetera varje gång du nollställer enheten.

**NOTERING** Första mottagningen tar ca 2-10 minuter när tiden skall ställas in eller när **RESET** har tryckts in. Så fort den har mottagit informationen kommer ikonen att sluta blinka. Om signalen är svag kan det ta upp till 24 timmar för enheten att få kontakt med signalen.

**MOTTAGNINGSSIGNAL**
Indikator för radiomottagningssignal

<table>
<thead>
<tr>
<th>STARK SIGNAL</th>
<th>SVAG SIGNAL</th>
<th>INGEN SIGNAL</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>![Strong signal]</td>
<td>![Weak signal]</td>
<td>![No signal]</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**För att göra en manuell sökning:**
Tryck och håll inne ▲ i 2 sekunder.

**Att inaktivera RF-funktionen:**
Tryck och håll inne ▼ i 2 sekunder.
STÄLL IN KLOCKAN
Om automatisk inställning är aktiverad och en signal hittats behöver inte klockan ställas in manuellt.
1. Tryck och håll inne MODE i 2 sekunder.
2. Tryck ▲ eller ▼ för att ändra inställning.
3. Tryck MODE för att bekräfta.
4. Ordningen för inställningarna är: Tidszon, timme, minut, år, månad, dag och språk.

NOTERING Tidszonsinställningen kan användas för att ställa klockan upp till + / - 9 timmar från den mottagna klocktiden. Om du har inaktiverat den automatiska klockan (t.ex. ställt in klockan manuellt), behöver du inte ställa in tidszonen.

NOTERING Språkalternativen är (E) Engelska, (F) Franska, (D) Tyska, (I) Italienska och (S) Spanska.
Tryck MODE för att växla mellan visning av klocka med sekunder och klocka med veckodag

ALARM
Att ställa alarmer:
1. Tryck och håll inne ALARM i 2 sekunder.
2. Tryck ▲ / ▼ för att ställa timme / minut.
3. Tryck ALARM för att bekräfta. ▶ indikerar att alarmer är PÅ

För att växla mellan alarmer PÅ / AV:
1. Tryck ALARM att visa alarmtiden.
2. Tryck på ALARM igen för att slå PÅ / AV alarmer.

För att stänga av alarmer:
• Tryck SNOOZE för att stänga av alarmer i 8 minuter.
ELLER
• Tryck på valfri knapp förutom SNOOZE för att stänga av alarmer i 24 timmar.

VÄDERPROGNOS
Denna produkt förutspår väder för de kommande 12 till 24 timmarna inom en 30—50 km (19——31 miles) radie.

<table>
<thead>
<tr>
<th>IKON</th>
<th>BESKRIVNING</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>☀</td>
<td>Klart</td>
</tr>
<tr>
<td>☁</td>
<td>Halvklart</td>
</tr>
<tr>
<td>☁</td>
<td>Molnigt</td>
</tr>
<tr>
<td>☄</td>
<td>Regnigt</td>
</tr>
</tbody>
</table>
TEMPERATUR

För att växla temperaturenhet:
Tryck °C / °F.

För att visa utomhussensorns temperaturmätningar:
Tryck CHANNEL.

För att automatiskt växla mellan sensorer:
Tryck och håll inne CHANNEL i 2 sekunder. Varje fjärrens datas kommar att visas i 3 sekunder.

För att avsluta automatisk växling av sensorer:
Tryck CHANNEL eller MEM.

För att växla mellan aktuell, minimum och maximum värden för aktuell sensor:
Tryck MEM upprepade gånger.

För att radera minnet:
Tryck och håll inne MEM i 2 sekunder.

TEMPERATUR OCH LUFTTRYCKSTREND

Temperaturen och lufttryckstrendikonerna baseras på aktuella sensormätningar.

<table>
<thead>
<tr>
<th>STIGANDE</th>
<th>STADIGT</th>
<th>FALLANDE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

HALKVARNING

Om sensorn på kanal 1 mäter värden mellan 3°C till –2°C (37°F till 28°F), ✴ blinkar för att varna dig för att temperaturen närmar sig fryspunkten.

NOTERING Varningen kommer automatiskt att stoppas om temperaturen går utanför halkvarningsgränserna.

HÖG/LÅG TEMPERATURALARM

Temperatur alarmer kan ställas in så att det pipar om sensorn på kanal 1 mäter värden ovan eller under dit inställda värde.

För att ställa alarmer PÅ / AV:
1. Tryck och håll inne TEMP HI / LO 📣.
2. Använd ▲ och ▼ för att välja hög / låg temperaturalarm.
   Tryck TEMP HI / LO 📣 för att bekräfta.
3. Tryck ▲ / ▼ för att ställa alarmer PÅ / AV och tryck TEMP HI / LO 📣 för att bekräfta.
4. Om alarmer har aktiverats, använd ▲ och ▼ för att välja temperaturen.
5. Tryck TEMP HI / LO 📣 för att bekräfta.

För att stänga av hög / låg alarmer:
Tryck valfri tangent. Alarmer nollställs automatiskt och kommer att pipa igen om en hög / låg temperatur mäts igen.
MÅNFAS
- När datumet är inställt, tryck ▲ eller ▼ för att visa månfasen för nästa eller föregående dag.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nymåne</th>
<th>Tilltagande Månskära</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Halvmåne</td>
<td>Tilltagande Halvmåne</td>
</tr>
<tr>
<td>Helmåne</td>
<td>Avtagande Fullmåne</td>
</tr>
<tr>
<td>Avtagande Månskära</td>
<td>Halvmåne</td>
</tr>
</tbody>
</table>

RESET
Tryck RESET för att återställa produkten till grundinställning.

FÖRSIKTIGHETSSÄTGÄRDER
Denna produkt är designad för att ge dig många års glädje om den hanteras på ett korrekt sätt. Här är lite försiktighetsinformation:
- Täck inte för ventilationshålen. Försäkrar dig om att närbelägga föremål såsom tidningar, dukar, gardiner m.m. inte täcker för ventilationshålen.
- Utsätt inte apparaten för extrem påverkan av, slag, damm, temperatur eller fuktighet, då det kan orsaka driftstörningar, kortare livslängd, skadade batterier och delar.
- Om denna produkt placeras på ytor med speciell finish såsom lackat trä etc. kan dessa ytor skadas. Ta kontakt med din möbeltillverkare för att få mer information om huruvida det går bra att placera föremål på ytan. Oregon Scientific kan inte hållas ansvariga för skador på träytor som uppkommit på grund av kontakt med denna produkt.
- Lägg aldrig ner produkten i vatten. Om du spiller vätska på produkten skall den omedelbart torkas torr med en luddfri trasa.
- Rengör inte produkten med rengöringsmedel som innehåller repande eller korroderande material.
- Använd endast nya batterier enligt specifikationerna i denna bruksanvisning. Blanda inte gamla och nya batterier.
- Av trycktekniska skäl, kan displaybilderna i denna manual skilja sig från dem i verkligheten.
- Innehållet i denna manual får ej kopieras utan tillverkarens medgivande.
- Förbrukad produkt måste sorteras som specialavfall på avsedd miljöstation och får inte slängas som vanligt restavfall.
De tekniska specifikationerna och innehållet i denna manual kan komma att ändras utan vidare upplysning.

### SPECIFICATIONS

<table>
<thead>
<tr>
<th>TYP</th>
<th>BESKRIVNING</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>HUVUDENHET</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>L x B x H</td>
<td>77 x 126 x 102 mm (3.14 x 5.14 x 4.16 tum)</td>
</tr>
<tr>
<td>Vikt</td>
<td>183 g (6.46 oz) utan batterier</td>
</tr>
<tr>
<td>Temperaturenhet</td>
<td>°C / °F</td>
</tr>
<tr>
<td>Temperaturområde</td>
<td>-5°C till 50°C (23°F till 122°F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Upplösning</td>
<td>0.1°C (0.2°F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Klockfrekvens</td>
<td>DCF-77 (EU) / MSF-60 (UK)</td>
</tr>
<tr>
<td>Synkroniserings</td>
<td>Auto eller inaktiverad</td>
</tr>
<tr>
<td>Signalfrekvens</td>
<td>433 MHz</td>
</tr>
<tr>
<td>Klocka</td>
<td>Auto eller manuell (inaktiverad)</td>
</tr>
<tr>
<td>Luftfuktighetsområde</td>
<td>25% - 95%</td>
</tr>
<tr>
<td>Luftfuktighetsupplösning</td>
<td>1%</td>
</tr>
<tr>
<td>Minne</td>
<td>Min / Max relativ Luftfuktighet och temperatur</td>
</tr>
<tr>
<td>Alarmvaraktighet</td>
<td>2 minuter</td>
</tr>
<tr>
<td>Snooze</td>
<td>8 minuter</td>
</tr>
<tr>
<td>Klockvisning</td>
<td>TT:MM:SS</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>TT:MM Veckodag</td>
</tr>
<tr>
<td>Timformat</td>
<td>12 / 24 timformat</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### SENSOR

<table>
<thead>
<tr>
<th>TYP</th>
<th>BESKRIVNING</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>L x B x H</td>
<td>96 x 50 x 22 mm (3.8 x 2.0 x 0.9 tum)</td>
</tr>
<tr>
<td>Vikt</td>
<td>62 g (2.22 oz) Utan batterier</td>
</tr>
<tr>
<td>Överföringsavstånd</td>
<td>30 m (100 ft) utan hinder</td>
</tr>
<tr>
<td>Temperaturområde</td>
<td>-30°C till 60°C (-22°F till 140°F)</td>
</tr>
<tr>
<td>Ström</td>
<td>1 x UM-3 (AA) 1.5 V batterier</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NOTERING** Det rekommenderas att använda Alkaline batterier till denna produkt för maximal drifttid eller lithium-batterier om enheten ska användas under fryspunkten.

### OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår hemsida ([www.oregonscientific.se](http://www.oregonscientific.se)) för att se mer av våra produkter såsom digitalkameror; MP3 spelare; projektionsklockor; hälsoproducter; väderstationer; DECT-telefoner och konferenstelefoner. Hemsidan innehåller också information för våra kunder i de fall ni behöver ta kontakt med oss eller behöver ladda ner information.

Härmed intygar Oregon Scientific att denna Trådlös Väderstation (BAR686) står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. En signerad kopia av "DECLARATION OF CONFORMITY" kan erhållas vid hänvändelse till OREGON SCIENTIFIC servicecenter.

LÄNDER SOM OMFATTAS RTTE-DIREKTIVET

Alla länder inom EU, Schweiz CH och Norge N

P/N: 086L004345-055 REV1
Page 88 of 89